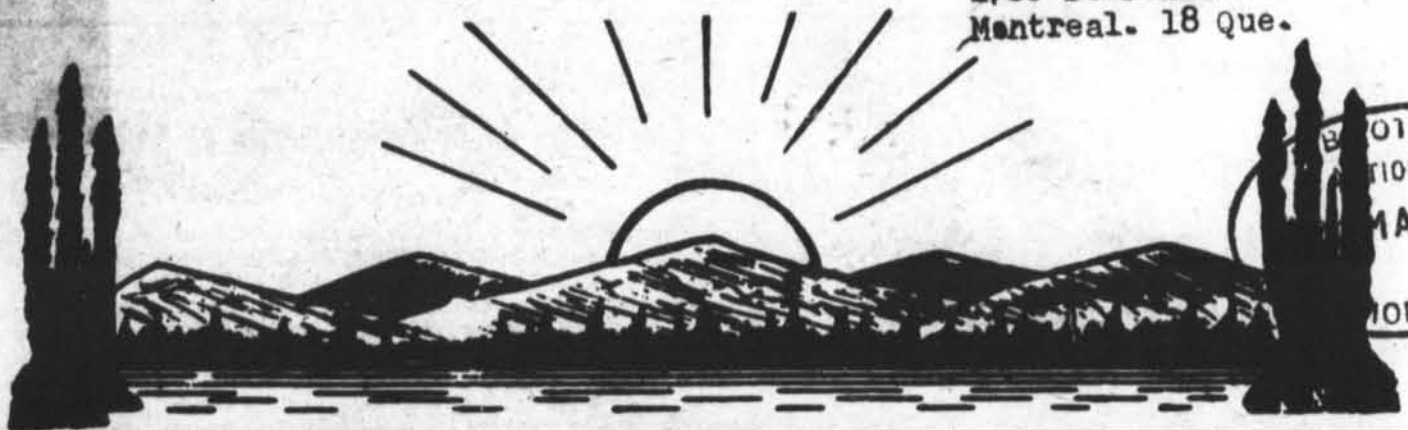


1290
Bibliothèque Nationale
Bureau du Depot legal
Dpt. des Périodiques
1700 St-Denis
Montreal. 18 Que.



VALLÉE DE LA PETITE NATION

Vol. 8 No. 27

St-André-Avellin, Qué.

Judi, le 15 mai 1969

Copie: \$0.10 sous

BIBLIOTHÈQUE
NATIONALE
MAI 1969
MODIQUES

PEINTURE
ARTICLES DE SPORT
PLOMBERIE
ARTICLES MENAGERS
chez
QUINCAILLERIE



THURSO LUMBER Ltée
317 RUE VICTORIA
TEL.: 985-2253 THURSO

L'éducation publique québécoise:

La faillite la plus dispendieuse de notre histoire...

selon M. Marcel Pepin csn

Réchappée des mains de la tradition où elle s'était enlisée depuis des générations, et rebâtie à grands frais tout récemment, l'éducation publique québécoise semble sur le point de devenir la faillite la plus dispendieuse de notre histoire.

Les millions et les enfants

Ce ne sont pas seulement les millions de dollars en taxe qui sont en jeu, mais l'avenir de toute la génération montante.

Notre mouvement a été, au début des années '60, un partisan acharné de la réforme de l'éducation. Il a multiplié les démarches et les déclarations dans ce sens.

Mais avouons-le, nous ne nous sommes pas tellement préoccupés de la réalisation, même si plusieurs militants du mouvement observent les événements de très près depuis déjà assez longtemps.

Enseignants et étudiants dans la bataille

Les enseignants mènent, depuis le début de la réforme scolaire, une bataille de tous les instants et plusieurs groupes d'étudiants ont tenté de se mêler des problèmes de l'éducation.

Souvent nous avons appuyé ces luttes. Malgré leurs valeureux efforts, la situation se détériore gravement depuis deux ans et actuellement l'impasse semble évoluer rapidement vers une crise majeure.

Parents inquiets

Les parents sont dans l'inquiétude. Les étudiants vivent dans l'incertitude face à leur avenir. La démoralisation est profonde chez les enseignants. Bref, tous les espoirs que le Québec avait placés dans un grand mouvement de réforme ne sont plus qu'une faible lueur.

Il faut se réveiller

Si je vous écris aujourd'hui, au nom de l'exécutif de la CSN, c'est que j'en suis venu à la conclusion que le mouvement syndical tout entier doit se réveiller et se lever avant qu'il ne soit trop tard.

Venons-en à l'essentiel.

Il faut briser les castes

Malheureusement, l'éducation a toujours été l'affaire d'une caste. L'éducation a toujours été une affaire isolée des autres affaires de la société. Tout cela devait changer. Mais rien n'a changé.

Je viens vous dire, en tout premier lieu, que nous devons rapidement briser cette mentalité que nous avons acceptée trop longtemps. Les castes doivent disparaître, les intouchables doivent être considérés comme des citoyens ordinaires.

Il faut que ça devienne l'affaire de tous

Il faut à tout prix sortir le scolaire de l'isolement curieux dans lequel il est empêtré, vraiment le rendre public pour tous et chacun et l'intégrer carrément dans la vie quotidienne de la société.

C'est là une tâche de toute urgence. Il est de mon devoir de vous dire aujourd'hui, bien franchement, certaines choses.

Le peuple a été triché

Le peuple du Québec a été triché. C'est une affirmation brutale. J'ai essayé, au cours des années, de le dire de bien des façons plus polies. Les enseignants l'ont également dit et redit. Les actions étudiantes l'ont dit et redit. Mais personne n'entend. Les journaux sont indifférents. Et nous-mêmes avons toujours été sous l'impression que l'éducation était l'affaire de quelques spécialistes.

Non. Ce ne sera plus l'affaire d'une caste, ni de politiciens, ni de hauts fonctionnaires, ni de notables de paroisses, ou nous manquerons, encore une fois, comme par le passé, le bateau.

Souvenez-vous de 1960

Peuple triché. Oui, et j'explique. Vous souvenez-vous du début des années '60? Vous souvenez-vous du rapport Parent? Quelqu'un a dit que pour un peuple dont la devise est "Je me souviens" nous n'avons pas beaucoup de mémoire.

Et c'est souvent vrai. Le début des années '60 et le rapport Parent furent le grand balayage de l'ancien système d'éducation et la promesse d'une démocratisation de l'enseignement, de la petite école à l'université. Participation des parents, des enseignants, des étudiants à tous les niveaux. Nouveaux droits syndicaux sans précédent pour les professeurs. Souvenez-vous de l'enthousiasme qui régnait à l'époque?

Or, que s'est-il passé? En 1969 nous sommes en face des mêmes problèmes, mais multipliés par 1,000, qui agitaient toute la société québécoise avant 1960.

En 1969, c'est la faillite

Antoine Baby, secrétaire de la faculté des Sciences de l'éducation de l'Université Laval, a fait, en 1967, un portrait bien sombre de la dégringolade qui commençait à se produire dans l'éducation publique.

Ces choix individuels pour les étudiants, qui devaient leur permettre, dans le nouveau système, de mieux préparer leur avenir, en vertu des règlements 1 et 3, ont été anéantis par toute une série de manoeuvres administratives qui lui font écrire, dans "Cité Libre" (juin 1967):

"Pourquoi la réforme scolaire a-t-elle soudain des airs de prostituée? Comment est-il possible qu'à la veille d'achever la construction d'un système d'enseignement conforme à notre mission et à notre destin, nous sentions soudain la structure même de l'édifice sur le point de s'écrouler?"

Politiciens qui décident sans nous

Et M. Guy Rocher, un des membres de la Commission Parent, avertissait les professeurs de l'Université de Montréal, le 6 avril 1967, que les décisions dans l'éducation, même au niveau universitaire, "se prennent et continuent à se prendre sans nous et au-dessus de nous" par le Cabinet des ministres, et il invite ses collègues à bien se tenir pour l'avenir.

Je ne reprendrai pas ici, car cela serait très long, tout ce qui a été écrit sur les malheurs de l'enseignement primaire.

Mais nous devons voir brièvement, cependant, ce qui arrive.

Tout est secret

Les parents ne comprennent pas trop ce qui se passe dans le domaine de l'éducation publique, car ils possèdent peu d'information sur les administrateurs et sur les décisions que ces derniers prennent régulièrement dans le domaine de l'éducation. L'administration de l'éducation publique, à tous les niveaux, est une chose dont les journaux ne parlent à peu près jamais à toute fin pratique, et seuls quelques initiés ont aperçu, souvent très local, des décisions administratives d'école.

Les parents sont inquiets pour la même raison que la population en général est inquiète, c'est-à-dire parce que le monde de l'éducation, celui des enseignants et des étudiants, est un monde de plus en plus agité et troublé.

On paie plus que jamais

C'est décevant pour une population qui a déboursé de grosses sommes considérables pour financer le progrès et la démocratisation de l'éducation, à la suite du célèbre rapport Parent.

Si les enseignants et les étudiants, à tous les niveaux, manifestent une insatisfaction ou moins prononcée selon les circonstances; si ceux, pour qui l'éducation publique est faite, contestent les politiques de l'éducation, on ne peut prétendre logiquement que les enseignants et les élèves sont les artisans de leur propre découragement, à moins qu'on veuille les qualifier de masochistes.

Mais le gouvernement décide tout sans consulter

Je sais qu'on tente de mettre les enseignants et les étudiants en accusation devant la population, mais il me semble qu'il est absurde de tenir responsables ceux qui subissent les décisions plutôt que ceux qui prennent les décisions, sans consulter qui que ce soit.

Et c'est doublement absurde dans la situation actuelle. En effet, depuis le rapport Parent on a convoqué parents, enseignants et étudiants à participer à la construction d'un nouveau système d'éducation. Depuis les changements aux lois de la négociation dans la fonction publique, on a invité les enseignants à faire connaître et à défendre leurs justes revendications.

Cette revalorisation, ce déblocage démocratique que les responsables de la société donnaient d'une main, ils les ont systématiquement niés de l'autre.

Le Conseil supérieur en veilleuse

Où est l'absurdité? Chez ceux qui du temps de Duplessis réclamaient la démocratisation de l'enseignement et la revalorisation des enseignants, ceux qui continuent aujourd'hui comme hier de lutter pour que les premiers intéressés de l'enseignement, à savoir les enseignants et les étudiants jouent pleinement leur rôle dans l'éducation? Ou chez ceux qui, sous les pressions de la volonté populaire et sous l'impact du rapport Parent, ont modifié les lois et les politiques de l'éducation,

(Suite à la page 7)

Message de Paul VI

Journée mondiale des Communications Sociales Dimanche le 18 mai

Chers Fils et Frères, et vous tous, hommes de bonne volonté,

La célébration de la Troisième "Journée mondiale" des communications Sociales sur le thème: "Communications sociales et famille" nous offre une occasion que nous saisissons avec joie...

Une constatation, en effet, s'impose dès l'abord: ces instruments de la Communication sociale pénètrent désormais jusqu'au coeur de l'intimité familiale, imposent leurs horaires, et font modifier les habitudes...

Les avantages de cette nouvelle situation sont indéniables. Il n'est pas douteux que l'évolution intellectuelle des jeunes n'en soit stimulée, que leur patrimoine culturel n'en soit enrichi...

Mais cette tâche éducative ne suffit pas. Il faut en outre qu'un dialogue permanent s'institue entre les familles et les responsables des moyens de communication sociale.

A leur tour, les producteurs doivent connaître et respecter les exigences de la famille. Et cela suppose parfois chez eux un grand courage et toujours un très haut sens de responsabilité.

Nous invitons toutes les familles à collaborer avec les associations qui, dans un dialogue continu, font connaître aux responsables de la communication sociale leurs aspirations et leurs justes requêtes.

Il faut enfin affronter le problème de la présence des chrétiens dans les professions qui alimentent la communication sociale. S'il est, en effet, un secteur de la vie moderne où cette présence est particulièrement nécessaire et désirable, c'est bien celui-là.

Il faut se rendre compte de façon réaliste que, bien loin de diminuer, l'influence de ces nouvelles techniques ne fera que grandir dans la société de demain.

ATTENTION, ATTENTION, AMIS DE LA SOBRIÉTÉ

SOBRIÉTÉ, SOBRIÉTÉ, c'est un mot sans cesse répété mais ignoré. Combien souffrent à cause de la boisson.

Qui oserait nier les abus de boisson, la misère qui existe dans certaines familles, les troubles, de ménage, les accidents de la route, les scandales, désordres et quoi encore à cause de cela?

On fait chaque année une campagne pour le cancer. C'est une maladie grave qu'on essaie de dépister et d'enrayer.

TOUS, qui que nous soyons, devons nous engager à décou-

vrir et prévenir ce mal autour de nous. C'est un problème, une maladie qu'il faut connaître à fond pour s'y intéresser.

Les jeunes surtout subissent de mauvaises influences. Les bons exemples manquent et les occasions se multiplient autour d'eux.

En appuyant votre Cercle Lacordaire local, vous feriez un premier pas. Cette Association a besoin de vous, de tous, pour réussir et survivre.

Penchons-nous davantage sur ce problème important, pre-

nons chacun nos responsabilités et agissons en conséquence; si nous voulons voir grandir nos enfants dans un atmosphère normale et si nous voulons leur assurer une vie heureuse et un avenir meilleur.

Pour plus de renseignements adressez-vous au Centre diocésain, 115 rue Carillon à Hull. Vous y trouverez là une équipe spécialisée, discrète, un aumônier dévoué et accueillant.

Cet aumônier sera à Thurso samedi le 24 mai à 8 hres à l'école Maria-Goretti. Partie de cartes pour débiter, suivie d'une soirée récréative avec orchestre. Entrée gratuite.

Bienvenue à tous, Le Cercle Lacordaire de Thurso R. Leblanc, président.

L'action de la presse écrite et parlée

Si l'on songe que les onze journaux quotidiens de la langue française du Canada tirent à plus de 800,000 exemplaires; que nos principaux journaux dits "de fin de semaine" ont un tirage global qui approche les deux millions et demi; que nos cent cinquante hebdomadaires régionaux oscillent entre 2,000 et 30,000 chacun; qu'un nombre impressionnant de magazines et de revues d'origine canadienne et étrangère se sont fait une place confortable sur le marché canadien français...

Si l'on ajoute à ce fait que 95% des foyers canadiens ont au moins un appareil de télévision, que 90% de ces mêmes foyers possèdent trois appareils de radio, que le temps passé devant la TV par les adultes canadiens est de 4,06 heures par jour et que la durée moyenne d'écoute de la radio se situe entre 25 et 41 heures par semaine par famille canadienne, on réalisera sans grand effort l'importance de la place que prennent les moyens de communication sociale dans nos familles.

Qu'elle soit bienvenue ou encombrante, cette place des mass media dans nos foyers ne se proportionne pas au cubage des appareils ou au volume des journaux et des périodiques rangés sur les étagères. Par le seul fait de leur présence, les moyens de communication sociale se comportent comme des agents très actifs; ils ont transformé et continuent de transformer la forme traditionnelle de la communication entre les hommes et, par voie de conséquence, à l'intérieur de la famille.

Large fenêtre ouverte sur le monde, ils nous permettent d'assister, de participer en quelque sorte, à l'actualité mondiale comme si nous étions aux premières loges, dans le confort de notre chez-soi.

Ce lieu que l'on appelait jadis le "sanctuaire" de la famille s'en trouve d'une certaine manière violé puisque, par la naissance des mass media il est devenu une sorte de place publique, un carrefour d'informations, un lieu d'amusement, de culture ou parfois, hélas! d'abrutissement.

Dans le message qu'il adresse au monde entier en cette circonstance, le pape souhaite "un dialogue permanent entre les familles et les responsables de moyens de communication sociale". Notre société de participation ne peut fonctionner de façon saine qu'en s'appuyant sur ces organismes de pression que l'on appelle les corps intermédiaires.

Mais il faut également souligner que c'est à l'intérieur même de la famille que l'on doit apprendre à faire des choix responsables. La question que nous adresse l'Office des communications sociales à l'occasion de cette Journée mondiale et de la semaine qui la prolonge ne devrait pas demeurer sans réponse: "Votre famille en tire-t-elle le meilleur parti possible?"

Message d'intérêt public

L'Hydro-Québec désire informer la population de la Vallée de la Petite-Nation qu'il y aura interruption de l'électricité, dimanche le 18 mai de 1 hre à 4 hres P.M.

Les travaux à exécuter consistent à reconstruire des circuits triphasés. Une vingtaine d'hommes seront affectés à ces travaux évalués à \$80,000.

L'Hydro-Québec désire aviser la population qu'en cas de mauvaise température ces travaux seront remis au dimanche suivant.



"MIEUX SE CONNAITRE POUR MIEUX SERVIR"

C.P. : 30
Tél.: 986-5082
585, rue James
Buckingham, Qué.

Publié et imprimé par "LE BULLETIN DE BUCKINGHAM"

Rédacteur: M. ROMEO CHARTRAND
REPRESENTANTS: St-André-Avellin, Chénéville, Montebello, Papineauville, Plaisance / Thurso, Ripon-Montpellier. COURRIER DE LA DEUXIEME CLASSE ENREGISTREMENT NO 0470

ABONNEMENT: Canada - 1 an \$3.00, Hors du Canada - 1 an \$4.00, Le numéro \$1.00. JOURNAL DEVOUE AUX INTERETS DE LA PETITE-NATION. Thurso, Plaisance, Papineauville, Fassett, Montebello, St-André-Avellin, Chénéville, Montpellier, St-Emile de Suffolk, Namur, Lac-des-Plages, Boileau, Duhamel, Ripon, Notre-Dame de la Paix, St-Rémi d'Amherst, St-Sixte, Vendée.

Nous avons les structures... Il nous faut des administrateurs

Jean Lesage

Participant à l'émission télévisée 2+1 dimanche soir, M. Jean Lesage qui revenait du colloque du parti libéral à la Maison Montmorency, a déclaré que le Québec a suffisamment de structures; ce qu'il nous faut maintenant a-t-il ajouté; ce sont des administrateurs.

Appelé à expliciter sa pensée, M. Lesage a déclaré que le parti libéral, dans la perspective d'une élection générale à l'automne 1969, s'appliquera à trouver et à former des administrateurs.

Le colloque

Les conclusions pourront se révéler positives selon que l'équipe de M. Lesage saura attirer parti dans des délais raisonnables. Selon également qu'elle aura su retenir parmi toutes les idées exprimées en fin de semaine celles qui répondent aux besoins nouveaux, pour ensuite les assimiler, les adopter, les faire accepter par les militants et les intégrer au programme avant les prochaines élections.

Au total, 175 personnes ont participé à cette réunion à la

Maison Montmorency; 45 parlementaires libéraux, plusieurs membres du conseil supérieur du parti, des observateurs de divers mouvements et quelques invités dont les plus prestigieux étaient MM. Pierre Massé, ancien commissaire général au Plan en France, et Edgar Pisani, ancien ministre de l'agriculture dans le gouvernement du général de Gaulle.

Pour le Parti, son avenir, son "image" et les hommes qui l'animent, trois grandes constatations de dégagement de ce long week-end:

1- Par ce colloque, le parti a partiellement atteint l'un de ses objectifs; refaire l'image publique des libéraux; mais il se heurte à une première et importante difficulté; comment par quels moyens, avec quels hommes les idées lancées durant ces quatre jours seront-elles traduites en termes de proposition concrètes? Comment sera-t-il donné suite aux suggestions? Outre MM. Lesage, Laporte, Bourassa, Lefebvre, Michaud et quelques autres quels sont les parlementaires qui peuvent s'atteler à une tâche semblable? Où sont les chercheurs et les penseurs qui pourront les épauler? C'est

pourtant à ce prix que l'image que l'on veut projeter sera po-

lie.
2- A la majorité des observateurs et journalistes présents, Jean Lesage est apparu comme un homme nouveau, "transformé", disent les "uns"; "mûri", précisent les autres. En réalité M. Lesage éprouve un sentiment de sécurité à l'approche des élections; le défi le stimule, et l'unité du caucus (en grande partie refaite puisque M. Claude Wagner a indiqué qu'il se ralliait) le rassure; en outre, l'état présent de l'Union nationale le porte à penser que l'électorat reviendra naturellement à l'équipe d'avant 1966. Autre constatation faite par ceux qui ont beaucoup fréquenté le chef du parti depuis quelques années; la présence des spécialistes, des universitaires, des intellectuels, de toutes ces personnes qui le conseillaient naguère, le replonge dans l'atmosphère des années de pouvoir. Enfin, il s'est montré sobre, simple, concis et concret dans ses interventions. "Il est plus humain", disait un député. Plus critique, un journaliste ajoutait: "Il sait qu'il n'y aura pas de congrès de Leadership dans son parti; les délais sont trop courts."

3- Par suite de cette "conférence de penseurs", le parti revêt dans une partie de l'opinion publique une plus grande respectabilité, celle que confèrent les idées. L'importance accordée à ce colloque par la presse écrite, parlée et télévisée en est à la fois la cause et

le témoignage. Il s'ensuit par ailleurs que les libéraux ont acquis le devoir de mieux choisir leurs candidats à l'avenir afin de soutenir la réputation qu'ils veulent se donner. Quelques conférenciers ont du reste insisté sur ce point.

ANDRE HUGUET-LATOURE

Entrepreneur Electricien



VENTE
INSTALLATION
et RÉPARATION



d'APPAREILS ÉLECTRIQUES

SPÉCIALISTE en CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

TÉL.: 428-3200

Chénéville, Qué., (Lac Simon)

COTO

985-2841



CARTES PROFESSIONNELLES

Dr JEAN-JACQUES RAYMOND

OPTOMÉTRISTE
Examen de la vue

ST-ANDRÉ-AVELLIN
TÉL.: 983-6617

Tous les mercredis
3.00 p.m. à 8.00 p.m.

Dr. PHILIPPE SIMARD

Chir. - Dentiste

ST-ANDRÉ-AVELLIN, QUÉ.

TÉL.: 96

TÉL.: 985-2583

Dr. UBALD DESLAURIERS

Chirurgien - Dentiste

128 B, RUE GALIPEAU

THURSO, QUÉ.

J.-M. BERTRAND et ASSOCIE

Jean Marie Bertrand, C.A. — Laurent Bertrand, C.A.
COMPTABLES AGRES

164 est, rue MacLaren

986-3394

Buckingham

Agence René Boyer



ASSURANCES GÉNÉRALES

Feu - Vol - Auto - Vie - Responsabilité

Risques de ferme

ST-ANDRÉ-AVELLIN
RENE BOYER

TÉL.: BUR: 983-7351
RES.: 983-2178

THURSO
D. MURPHY, REP.

BUR.: 985-2020
RES.: 985-2014

Une fête de famille à Montebello

A l'occasion de la Fête des Mères, une soirée récréative fut organisée rassemblant dans un même élan d'amour et de reconnaissance, bon nombre de paroissiens venus rendre hommage aux mamans de chez nous.

Au programme, ont figuré de jeunes talents, Chants, saynète, danses, morceaux de piano, monologues se sont succédés agrémentant ainsi les dernières heures d'une journée mémorable.

Figurants et spectateurs ont quitté la salle de l'hôtel de ville où avait eu lieu cette belle veillée de famille, heureux et satisfaits.

Nous félicitons les membres du Comité protecteur des Guides d'avoir lancé l'initiative, puis M. Le Chanoine Arsène Hébert, curé de Montebello, pour en avoir favorisé la réalisation.



Mme Roland Poulin fut élue Reine des Mères à Montebello. Nous la voyons ici avec M. N. Daoust maire et M. le Curé A. Hébert.



M. le Chanoine A. Hébert, les membres du Comité protecteur, les Jeannettes et les Guides de Montebello, voulant souligner l'anniversaire de naissance de la Cheftaine, Mlle Michèle Lavoie, l'invitent à une petite fête "surprise", en ce dimanche du 11 mai. "Bonne fête est chanté avec joie partout l'assistance." Un magnifique gâteau fut dégusté avec un petit accompagnement de liqueurs douces. On rit, on chante, on semble heureux. On demande un discours à notre bonne Cheftaine et dans son émotion elle nous dit simplement ce doux mot venant du coeur "Merci." Félicitations Michèle et puisse la joie, le bonheur, la paix, la sérénité etc., etc., être sur ta route chaque jour et même chaque minute de cette nouvelle année de ta vie si bien remplie. Encore une fois "Joyeux anniversaire."

AVON

recherche représentante pour la région de Plaisance et Namur.

Madame... voici votre chance de gagner des revenus substantiels intéressants...

Appelez frais virés :
Mme G. Bordeleau,
684-6600 -
C.P. 126
Aylmer, Qué

LA PAROLE AU LECTEUR

Gatineau, 1-

M. Chartrand,

Je vous félicite pour l'objectivité avec laquelle vous avez écrit votre éditorial sur le budget Dozois. Il est bien vrai que ce budget est un petit exercice "pré-électoral" et un "congé fiscal". Les dons et les promesses vont bientôt commencer à affluer.

Il faudra que la population se méfie des déclarations des politiciens et réussisse à découvrir le candidat qui travaille pour un idéal plutôt que pour un succès électoral facile. Sa-

voir discerner où sont les personnes qui représentent les véritables intérêts du Québec ne sera pas chose facile.

Vous invitez les électeurs à se préparer à sacrifier leurs petits intérêts égoïstes et à considérer le bien général d'abord. Vous avez raison il faudra répéter de nouveau cet invitation à la population. Un vrai patriote ne recherche jamais que le mieux-être du peuple. Il travaille pour sa patrie sans espoir d'en retirer des profits personnels. Aussi, les sangsues politiques qui ne grouillent que pour obtenir un bureau des licences, un bureau de poste, u-

Monsieur Roméo Chartrand
Rédacteur en chef
La Vallée de la Petite-Nation

Cher Monsieur Chartrand,

(Le Parti Québécois a besoin de vous)

Chers amis du comté de Papineau,

A l'automne de 1967, nous étions 25 à quitter le parti Libéral. Puis les indépendantistes se sont unis. Et à l'automne 1968, lors de la fondation du Parti Québécois, nous étions 25 000. Des gens comme vous des Québécois qui aiment leur patrie, le Québec. Nous avons besoin de vous, parce que vous connaissez votre milieu et ses besoins. Nous avons besoin de vous pour nous informer et enrichir notre programme. Nous avons besoin de vous parce que

le Parti Québécois n'est pas une machine électorale financée par le grand capital. C'est le seul parti qui appartienne vraiment aux Québécois.

Notre force c'est vous; nous avons besoin de tous et chacun pour le financement, l'organisation et l'action.

Devenez membre du Parti Québécois. Parce que vous en avez assez d'être exploité, dominé, colonisé. Parce que vous savez que vous êtes capable de bien plus que ce que le régime actuel vous permet. Parce que vous pouvez trouver dès aujourd'hui dans l'action, la fierté et la dignité. Pour vous, et pour vos enfants. Parce que vous ne voulez pas que l'indépendance se fasse sans vous.

Le Québec a besoin du Parti Québécois, le parti Québécois a besoin de vous.

Une Québécoise réveillée.

Il a passé en faisant le bien

Depuis le début de cette ère de contestations, tout ce zèle que l'on déploie pour intéresser les gens à la vérité religieuse est sans doute un fait qui ne passe pas inaperçu. Mais je crois que cette allure de recherche intense de la Vérité n'est pas des plus avantageux pour la cause que l'on veut défendre. Je trouve plutôt que cela donne à penser que la vérité religieuse est quelque chose que l'on cherche en vain depuis toujours.

Il serait préférable d'utiliser la pensée du Christ pour travailler à la régénération de la foi dans l'âme du peuple. La conception de la vie chrétienne ne nécessite pas tant de recherches, car elle est très simple et à la portée de tous. Le Christ, Fondateur du Christianisme, a passé sur la terre en faisant le Bien. Les chrétiens doivent donc agir ainsi au cours de leur vie. Comme moyen efficace pour vivre cette vie, il faut de toute nécessité, en plus de l'obéissance à l'Eglise du Christ, être animé de l'esprit

de vérité. Cet esprit s'acquiert par l'assimilation des maximes évangéliques. Comme l'esprit est prompt, ces maximes permettent au chrétien qui le possède de juger et d'agir chrétiennement en présence de tout ce qui se présente le concernant. Autrement, l'autorité du vieil homme, comme il est incapable de juger selon la justice de Dieu, l'emporte presque toujours.

L'assimilation des maximes évangéliques est à vrai dire l'établissement en soi-même du Bien. Par l'exercice de ce Bien pour un motif de gloire de Dieu il sera alors possible de faire impression sur les masses. Devant ce témoignage rendu par les militants chrétiens, les incroyants et les gens qui se sont laissés envahir par le doute réaliseront que la vérité religieuse n'est pas une invention fabuleuse, mais une puissance réelle spirituelle à laquelle il faut croire, et à laquelle il est avantageux d'adhérer.

Robert Rivest.

Association civique du Lac-des-Plages

Les citoyens de ce centre de villégiature de plus en plus populaire ont décidé de s'occuper de leurs affaires...

A la suite de quelques rencontres et grâce à l'initiative du Dr. Louis Venne, secondé, par un noyau de personnes vivement intéressées à promouvoir les activités sociales, culturelles, sportives et touristiques de cet endroit merveilleux, le mouvement a vite pris naissance et s'est transformé en une ASSOCIATION sérieuse qui promet d'être bien vivante et surtout dynamique. Sa ligne de conduite a pour but principal, de travailler en collaboration étroite avec les corps administratifs existants au niveau local, tels: La Fabrique, la municipalité et la Commission Scolaire.

Son rôle le plus important, cependant, sera l'analyse objective des problèmes d'envergure, l'étude des solutions les plus constructives, pour ensuite soumettre le tout aux autori-

tés concernées autant au niveau régional, provincial et fédéral, selon les cas.

Le Conseil d'Administration groupe les officiers suivants: Président: Dr Louis Venne, Vice-président: Bernard Lachance, trésorier: Joseph-Arthur Lévesque, secrétaire: Roland Thémens. Directeurs: Conrad Schmidt, Elzéar Hudon, Robert Chayer, Lionel Bédard, Fidél Lalonde, Yvon Lévesque, Dieudonné Lafrance, Gilles Houde M. P. P.

L'Association comprend aussi une Section Juvenile très bien organisée et dans le vent, dont les deux représentants officiels sont: Mlle Louise Schmidt et Louis Venne Jr. La mise sur pied d'une telle association s'imposait depuis longtemps et nul doute que le recrutement des membres se fera à vive allure. Le mot d'ordre "Une participation active de tous les membres visant à obtenir des réalisations concrètes dans tous les domaines."

ne licence de juge de paix, un contrat alléchant ou un bon salaire de député ne méritent pas qu'on les appuie. Il faut mettre un frein à ce défaut de toujours qu'il est de bon aloi d'avoir de la "reconnaissance politique" pour Monsieur le député.

Avec vous je fais confiance à l'électorat.

Louis M. Prud'homme.

"A L'OEUVRE AVEC EUX"

Par Henri-M. Guindon, S. M. M.

Le dimanche apporte toujours un Message. Une réflexion sur un texte ou l'autre de sa Liturgie de la Parole peut offrir à qui veut en profiter un substantiel régime spirituel.

Saint Marc raconte l'envoi des Apôtres dans "le monde entier" pour y "prêcher l'évangile à toute la création". Et le Seigneur, après leur avoir ainsi parlé, fut enlevé au ciel et IL S'ASSIT A LA DROITE DE DIEU". (Marc, 16, 19)

A première vue, selon notre manière de parler, on aurait l'impression, en lisant ces mots, des les comprendre de quelqu'un qui, après des années de dur labeur, parvient à l'âge de la retraite et laisse à d'autres mains l'oeuvre qu'il a péniblement bâtie. Bien loin de là. S'ASSOIR à la droite du Père ne veut pas dire ne plus rien faire, mais signifie au contraire la PUISSANCE dont jouit désormais le Christ ressuscité, devenu vraiment SEIGNEUR. Celui devant qui tout genou de vra flechir. (Phil., 2, 10) C'est l'heure de sa consommation en gloire: "Maintenant, Père, glorifie-moi de la gloire que j'avais près de toi avant que fût le monde." (Jean, 17, 5).

Le Christ ne se désintéresse donc pas de son Eglise. Sa int Marc dit que les Apôtres, selon l'ordre reçu, s'en allèrent "prêcher en tous lieux. ET LE SEIGNEUR ETAIT AVEC EUX." Qu'auraient-ils pu faire sans Lui? Jésus n'avait-il pas dit: "Hors de moi vous ne pouvez rien faire." (Jean, 15, 5).

Cette parole est toujours d'actualité. Le Christ est toujours présent par son action invisible dans l'Eglise. L'apôtre moderne peut parfois sentir le poids de ses efforts, s'interroger sur la valeur et l'efficacité de tant de fatigues. Combien de démarches apparemment inutiles? Le chrétien dans son

labeur quotidien, les époux dans les exigences de leurs devoirs ou celles de l'éducation de leurs enfants, les malades dans leurs longues insomnies peuvent éprouver la même tation de découragement. A quoi bon? La vie a des heures grises en tout état: mariage, sacerdoce, vie religieuse. L'Ecrite

ture la présente comme une longue patience: "Quand vous aurez un peu souffert..." (2 Pierre, 5, 10) En somme cela est court. Pensons, en ce moment, que le Christ est également "A L'OEUVRE" avec chacun de nous.

Henri-M. Guindon, S. M. M.

Etes-vous cultivateurs?

Le Centre de la Main-d'oeuvre du Canada à Buckingham sollicite l'appui de tous les cultivateurs de la région dans la campagne qu'il entreprend pour aider les étudiants à se procurer un emploi cet été.

Les jeunes qui fréquentent l'université ou l'école secondaire savent qu'ils seront moins aptes à contribuer à la croissance d'un Québec prospère, s'ils abandonnent trop tôt leurs études.

Les étudiants veulent demeurer aux études même si cette décision leur est coûteuse en raison des frais de scolarité élevés. Aussi ces jeunes qui songent à leur carrière sont-ils à la recherche d'emplois pour l'été. N'importe quel emploi, spécialisé ou non, pour tout l'été ou pour quelques jours seulement.

A lors si vous êtes cultivateurs et que vous prévoyez augmenter votre main-d'oeuvre pour la période des vacances, la récolte des fraises ou récolte des concombres, ou encore pour l'engrangement du foin, vous pourrez obtenir dès maintenant, les services d'un ou de plusieurs étudiants qui se sont inscrits à notre bureau.

Pour tous renseignements, communiquer au Centre de Main d'oeuvre du Canada, 101, rue MacLaren est - Tél. 986-3383.

Camp: "La Marguerite d'Or"

Adresse:

N.-D. de la Paix, route 57, P.Q.

Enfants: FILLES DE 7 A 13 ANS Nombre très limité

Séjour: UNE SEMAINE OU PLUS

Dates:

Du 29 juin 1969 au 3 août 1969

Activités: Sports, jeux collectifs, excursions, camping, journée à la ferme, feux de camp, natation, artisanat, sciences naturelles, etc...

Nourriture: Saine et abondante

Ouvert tous les dimanches aux visiteurs

Informations: Mme Laurent Cloutier, professeur

Notre-Dame de la Paix, Cté Papineau P. Qué.

Pour prospectus, écrire à: Mme Cloutier

ou téléphoner le jour: 1-819-983-7315 le soir: 1-819-522-6658

Commanditaires:

Maurice Gratton "M. Général"

Bernard Boivin "Boulangier"

Gilles Lanthier "Assurances générales"

Marcel Tremblay "Laitier"

Tél.: 983-2343

CHEZ GUY

St-André-Avellin

Allumette de carton bte de 50 livrets	.19¢
Sac savon bleu	5 lbs/99¢
EXTRA SPECIAL Pain tranché 22 oz	2/35¢
EXTRA SPECIAL Longe de boeuf au complet avec T-Bone et filet mignon	85¢ lb
CHOPS DE BOEUF	79¢ lb
CROUPE DE BOEUF au complet	47¢ lb
BISCUITS VILLAGE Viau Bte de 2 lbs	59¢
BLE DINDE en grains	6 bte/1.00
BACON SLAB	59¢ lb
SAUCISSES HOT DOG	49¢ lb
JAMBON PIC NIC désossé	79¢ lb
SAUCISSE LARD/BOEUF	49¢ lb



BOEUF DE L'OUEST



Nous vendons bière froide

BOEUF haut côté	59¢ lb
CHOPS DE LARD maigre	79¢ lb
POULET CHAPON environ 7 lbs	59¢ lb
BEURRE PEANUT YORK 36 on.	79¢
SOUPE TOMATE AYLMEY	8/1.00

Speciaux les

17-18-19 et 24-25-26 mai

Fête à l'école St-Fidèle de Fassett

En ce dimanche du 4 mai dernier, les élèves de 1ère, 2ème, 4ème et 5ème années, de l'école St-Fidèle de Fassett se sont réunis pour rendre hommage à ceux qu'ils aiment : "Maman", "Papa", "M. le Curé", "M. le Directeur" et "Amis"...

Un très grand nombre de parents et d'amis ont répondu à leur aimable invitation. Parmi l'assistance, on remarquait: M. le curé Jacques Carrière, les Commissaires de la Seigneurie; MM. Desjardins et Villesèche, et leur dame, M. le Directeur et Mme Réal Beauchamp, les Religieuses et quelques institutrices de Plaisance, Sr. Ginette Boucher, MM. les Maires Dacier et Prud'homme et leurs épouses, tous les parents des élèves et plusieurs amis de la jeunesse... La salle était remplie.

Le programme débuta par un chant intitulé: "C'est ta Fête, Maman", dédié aux mamans, et exécuté par tous les élèves. Les tout-petits nous font part de leurs amours dans une récitation et leur coeur est bien grand. Un chant mimé: "Le vieux chalet" nous fit voir qu'avec du courage et de la vaillance, on peut réparer les dégâts causés par les intempéries de l'hiver. Un chœur parlé dédié spécialement à nos mamans est offert par les enfants de 4ème année. Pour M. le Curé Carrière, quelques-uns parlent de leurs "Projets d'avenir"; d'autres présentent un sketch intitulé: "Les annonces de Pierre". A leurs parents, les petits "bout-de-chou" offrent une récitation et un chant: "Mon petit coeur" et "Chantons nos parents". Les grands de 5ème année nous invitent à revivre le passé en chantant: "Mes jeunes Années" et nous disent un poème d'Octave Crémazie: "Un Ave Maria". Le sketch: "Une leçon de Grammaire" nous fait remarquer que même de nos jours l'éducation occupe une place plus importante que l'instruction. Les papas ne sont pas oubliés car, dans un chant, on leur propose de garder leur jeunesse: "La marche des Jeunes", et on leur dédie aussi un sketch: "Etienne veut se marier". Une récitation: "Les Rubans" nous invite à acheter et surtout à savoir payer. Les enfants de 2ème année revêtus de l'aube nous amènent dans leur monastère et nous enseignent que la vie est belle partout quand on sait bien la vivre. Les "Coquettes" nous interprètent avec gentillesse: "La Licorne".

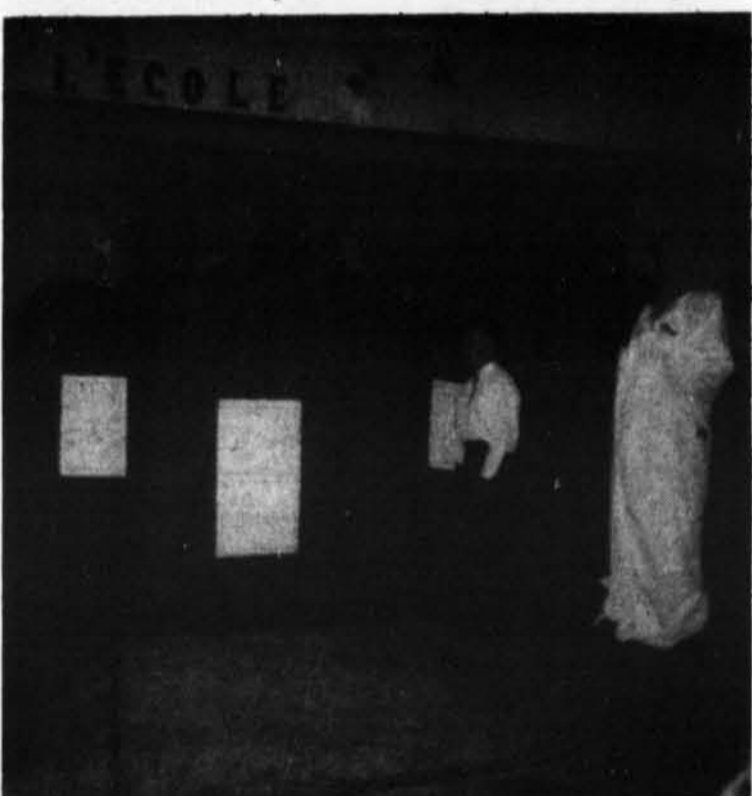
Dans leur robe blanche, rose, brune et noire, les "Marinnettes" nous font voir les quatre saisons de la vie, tout comme le pommier les quatre saisons de la nature. Nous nous reportons à la Havane, à la Guadeloupe, Ile enchantée où un petit "Négro" nous fait vivre ses ennuis et ses joies. Voir "Naples" c'est mourir; voir "Rome", c'est vivre; voir le "Pyrée", c'est peut-être rêver... ce chant est exécuté par la 4ème année. Lise raconte en chantant l'histoire de "Puff le monstre" aux petits de 1ère année et "Puff devient leur Copain". Pour M. le Directeur, les élèves de 5ème année présentent un numéro surprise: "La grève des écoliers", qui n'a pas duré trop longtemps. Et on clôture par le chant d'un "Pot pourri" dédié amicalement à notre sympathique directeur.

M. le Directeur Beauchamp se dit bien content de la présentation. "Quand le chat n'est pas là, les souris dansent", dit-il, pour s'appliquer le vieux proverbe. Ceci est dit sans malice aucune. M. le curé remercia les parents pour leur grand intérêt dans l'éducation, et l'instruction de leurs enfants et les encouragea à continuer leur beau travail. Il félicita les élèves pour leur

magnifique interprétation et adressa des félicitations aux trois institutrices pour leur très grand dévouement. Le chant "O'Canada" termine cette belle "Fête à l'école". M. le Directeur Beauchamp, les institutrices: Mlles Rita Blais, Nicole Thomas et Henriette Villesèche remercient chaleureusement tous les parents et ils souhaitent à tous et chacun: "Bonne Fête".



Les enfants de 2ème année revêtus de l'aube nous amènent danser dans leur monastère et ils trouvent la vie bien belle.



Un chant mimé "Le vieux chalet" interprété par quelques élèves lors d'une fête à l'école. Le bouleau est personnifié par René Dacier et le rôle de Jean par Rolland Allard.



Les "Marinnettes": Mlles Diane Laroche, Sylvie Charlebois, Claire Labelle et Hélène Laviolette, dans les quatre saisons de la vie.



AU LAC SIMON

A tous les fervents de la pêche. Hâtez-vous la pêche est bonne. Exemple: Photo de Mme Yvon Pilon avec sa prise d'une journée de la semaine dernière, 3 poissons 2 3/4, 3 et 3 1/2 lbs.

ACHETEZ
VOTRE VOITURE OU CAMION
1969 "GENERAL MOTORS"
A MOINS CHER
CHEZ
BOB MASSON
AUTOS LTEE
 PRINCIPALE - LORRAIN
 BUCKINGHAM, QUE.
 Buckingham: 986-3311 Gatineau: 663-6803
 Vendeur: **G. St-Louis** Vendeur: **J.M. Lafleur**
 Ouvert tous les soirs jusqu'à 9.00 p.m.
 Samedi jusqu'à 12.00 a.m.

TEL: 147 **BENOIT WHISELL** C.P. 55
ENRG.
 PIÈCES ET ACCESSOIRES D'AUTO **HANDY ANDY**
 ST-ANDRÉ-AVELLIN

<p>Ouverture le 25 mai du Parc Sportif -Courses de chevaux</p>	<p>Hotel-des-Monts Tél: 854-2571 Montpellier, Qué.</p>	<p>Orchestre samedi - dimanche</p>
---	---	--

Le Québec a son protecteur du peuple

Le Québec a son "protecteur du peuple", Me Louis Marceau, qui a été assermenté le 1er mai dernier par le président de l'Assemblée nationale, Me Gérard Lebel, en présence du premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand, du chef de l'Opposition, M. Jean Lesage, et de la plupart des députés.

En effet, le premier "ombudsman" Québécois détient son autorité des représentants du peuple qui, seuls, peuvent le destituer par une majorité des deux tiers.

C'est le troisième ombudsman au Canada où le Nouveau-Brunswick et l'Alberta en avaient déjà un depuis quelques mois.

On trouve aussi un protecteur du peuple en Suède, en Finlande, en Norvège, au Danemark, en Nouvelle-Zélande, en Grande-Bretagne et en Allemagne.

Me Louis Marceau qui est licencié en droit de l'Université Laval et docteur en droit, de la Faculté de droit et des sciences économiques de Paris, devra se porter à la défense des citoyens qui seront lésés par le titulaire d'un poste administratif.

Pendant la cérémonie d'assermentation, Me Marceau a pris la parole pour souligner que la population ne connaît pas encore avec précision le rôle du protecteur du peuple et qu'elle devra se familiariser avec ce rôle.

Me Marceau aura pour adjoint Me Robert Lévesque qui était jusqu'à secrétaire général du bureau du Québec.

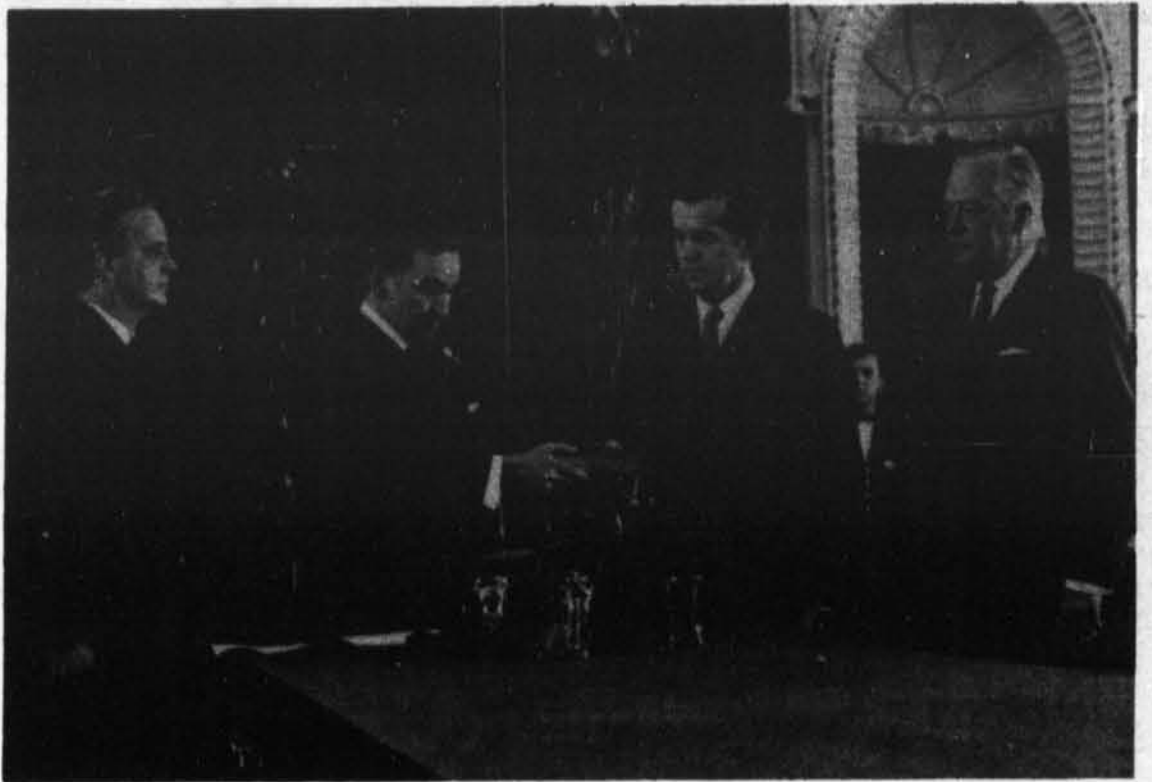
Chaque fois qu'il a raison de croire qu'un citoyen a été lésé par le titulaire d'un poste administratif, l'ombudsman peut faire une enquête, et s'il y a lieu, intervenir auprès de la direction du ministère ou de l'organisme gouvernemental concerné. Par la suite, s'il juge que son intervention n'a pas eu des résultats satisfaisants, il pourra en aviser le gouvernement et, si nécessaire, faire rapport à l'Assemblée nationale.

Tout citoyen ou tout groupe de personnes pourra demander l'intervention du protecteur du peuple, mais il faudra d'abord que ce citoyen ou ce groupe de personnes ait auparavant épuisé tous les autres recours prévus par la loi.

La juridiction de l'ombudsman est limitée de trois façons: il ne peut enquêter sur un acte ou une omission du gouvernement; il ne peut enquêter sur un acte ou une omission d'une cour de justice; de plus, sa juridiction ne s'étend pas aux ministères ou aux organismes fédéraux.

Le protecteur du peuple ouvrira des bureaux à Québec et à Montréal et là où ses services seront le plus requis.

Déjà un volumineux courrier est parvenu au bureau de Me Marceau, arbitre à la disposition de ceux qui se croient lésés.



L'assermentation du premier ombudsman ou "protecteur du peuple" du Québec a eu lieu le 1er mai dernier à l'Hôtel du Gouvernement, dans la salle de l'Assemblée nationale. Au Canada, avant le Québec, seuls le Nouveau-Brunswick et l'Alberta avaient un ombudsman afin d'assurer la défense des droits des citoyens qui s'estiment lésés par le titulaire d'un poste administratif. La juridiction du protecteur du peuple ne lui permet cependant pas d'enquêter sur un acte ou une omission du gouvernement ou d'une cour de justice; elle ne s'étend pas non plus aux organismes ou ministères fédéraux. Toute personne pourra demander son intervention, mais il faudra auparavant qu'aient été épuisés tous les autres recours prévus par la loi. Des bureaux du protecteur du peuple seront ouverts à Québec et à Montréal ainsi que dans les principaux autres centres urbains. On reconnaît sur la photo ci-dessus le nouvel ombudsman, Me Louis Marceau, prêtant serment en présence de Me Gérard Lebel, président de l'Assemblée nationale, du premier ministre du Québec, M. Jean-Jacques Bertrand, et du chef de l'Opposition, M. Jean Lesage.



M. et Mme A. J. Pearson (Louise Poulin) photographés à l'occasion de leur mariage célébré samedi dernier à Papineauville. La réception eut lieu à la Cabane à Sucre chez Baptiste. Les nouveaux époux éliront domicile à St-André-Avellin.

Un portrait de Jean-Guy Cardinal

Qu'est Jean-Guy Cardinal, ministre de l'éducation du Québec? Notaire et peintre de talent, homme d'affaires et intellectuel, il a accordé à Gilles Constantineau une entrevue exclusive au cours de laquelle il s'est exprimé librement sur les questions les plus brûlantes de l'actualité.

C'est dans le dernier numéro du Magazine Maclean qu'on lira cette entrevue. Le journaliste y rappelle l'enfance du ministre, ses études et sa carrière dans le monde de l'enseignement, des affaires et de la politique. Puis il l'interroge sur la société québécoise, la contestation, la sécurité sociale, le rôle de la femme, la Confédération et l'indépendance du Québec.

Ce portrait permet de mieux situer cet homme politique qui en si peu de temps en est venu à jouer un rôle clé dans la vie du Québec.

Les vacances d'hiver coûtent moins cher avec une auto d'évasion.



C'est certain... voyez vous-mêmes:

de	à	pour
CHÉNÉVILLE	Acapulco Mexico	\$64.42
	Miami Floride	\$14.38
	Mont-Tremblant	\$ 1.00

Les chiffres ci-dessus sont basés sur un voyage aller, par la route la plus directe, avec une consommation moyenne de 32 milles au gallon, à raison de 45 cents par gallon imp., plus l'huile, la lubrification et l'entretien régulier. Une Volkswagen vous conduira n'importe où pour 2 cents du mille seulement.

Pour plus d'informations, entrez et laissez-nous vous aider.

Garage R. HOTTE
428-3242 Chénéville

Manoir du Lac Simon

ACTIVITES 4 SAISONS

LICENCE COMPLETE - Cuisine Canadienne

Accommodations pour pêcheurs à l'occasion de l'ouverture de la saison de pêche

Dance toutes les fins de semaine

Props: A.L. GIGUERE

R. TREMBLAY

LAC SIMON

428-3191
428-9902

Hotel **BAIE NOIRE** ROUTE 8. PLAISANCE. QUE.

17 - 18 MAI



Nouvel orchestre "Toy Shop" de Thurso



Réservation: 427-6744

Fernand Legault Prop.

Spectacle:

Samedi 11.00 et 1.00
Dimanche 5.00 et 9.30 p.m.

(Suite de la page 1)

pour ensuite agir dans le sens contraire? L'exemple le plus frappant c'est bien la mise en veilleuse du Conseil supérieur de l'éducation et le fait que les conseils de développement scolaire n'ont pas été mis sur pied.

Sabotage par les ministres

Il me semble donc évident que sur le plan de la participation et de la démocratisation, les réformes effectuées sous les pressions de la volonté populaire ont été sabotées par les administrateurs à tous les niveaux.

Voilà les responsables de la situation actuelle. Voilà ceux qui doivent être mis en accusation.

En tout premier lieu, il convient d'identifier, comme le principal responsable du blocage, le Cabinet des ministres.

L'idéologie et le patronage

Anciennement, les ministres défendaient l'idéologie traditionnelle de l'éducation. Qui ne se souvient pas des discours tremblotants d'un Maurice Duplessis pour défendre les valeurs de l'ancien temps et dénoncer l'instruction gratuite à tous les niveaux? Ces gens, au fond, ne défendaient pas tellement une idéologie de l'éducation, ils voulaient bloquer tout changement dans le système du temps. Nous avions; à leur avis, le meilleur système d'éducation du monde.

La principale préoccupation des ministres de ce temps-là était l'octroi des contrats de construction, achats de toutes sortes et nomination d'amis. On se rappelle tous que les plaintes des pauvres enseignants et des étudiants étaient noyées dans les harangues sur le communisme et la révolte des jeunes contre les valeurs éternelles. On ne change pas un système par fait, on s'en sert!

Le peuple est tanné

Pourtant, la population a finalement mis la hache dans le système. Du moins, c'est ce que la population a pensé faire au début des années '60.

Il est certain que l'ancienne idéologie de l'éducation a été balayée.

Le peuple veut participer

Qui donnerait une nouvelle idéologie de l'éducation pour remplacer les valeurs rejetées par le peuple? Les politiciens ont invité les parents, les enseignants, les étudiants à faire entendre leurs points de vue. Les politiciens ont invité les groupes intéressés à l'éducation à une vie démocratique dans le domaine de l'enseignement.

Cette grande promesse, accompagnée de la gratuité scolaire, de la mise sur pied du secteur secondaire public et du secteur collégial public, n'a pas été tenue.

Consécration du patronage

Bien sûr, les ministres ont voté des dizaines de millions pour la construction de centaines d'écoles, pour le transport scolaire par autobus, pour l'achat d'équipement, pour l'achat de livres. Les achats et les contrats, voilà des choses qui ont marché à pleine valeur, car il y avait plus d'argent à dépenser que jamais. Mais la promesse de la participation des enseignants, des étudiants et des parents, la promesse de cette nouvelle démocratisation en matière d'éducation? Refus sur refus et néant sur néant.

Les ministres ne parlent que du salaire des enseignants

Entendez-vous des ministres défendre une nouvelle idéologie de l'éducation dans les troubles actuels dans le domaine de l'enseignement? Non. Vous les entendez défendre le budget. Mais, à les entendre, la population s'imagine que le seul budget qui existe dans le domaine de l'éducation est le budget des enseignants. En fait, ils ne parlent que du budget des enseignants, alors que l'on sait que les salaires des enseignants ne dépassent pas 45 pour cent du budget total affecté à l'éducation.

Les ministres cachent les contrats

Ce qui est caché dans toute cette manœuvre, et ce que cachent les ministres, c'est le budget des contrats et des achats dans ce domaine de l'éducation.

La priorité du Cabinet; les contrats

Si les ministres ont abandonné aux hauts fonctionnaires l'élaboration d'une nouvelle politique de l'éducation, on verra qu'ils n'ont aucunement abandonné le domaine des contrats et des achats.

Aujourd'hui comme hier, la grande priorité budgétaire de l'éducation, pour les ministres, c'est la brique, la pierre, l'équipement mécanique, enfin tout ce qui s'achète et se vend. \$1 million par ci, \$2 millions par là. Personne ne sait exactement comment tout cela se passe et les journalistes moins que quiconque.

On peut dire qu'il n'y a presque plus de régions, même de villes, dans le Québec qui n'ont pas leur petit palace de l'éducation et leur petit palace culturel.

Les ministres et les entrepreneurs

D'ailleurs, aujourd'hui comme hier, les politiciens et les entrepreneurs signent leurs contrats dans la plus grande tranquillité et sans discussion publique. Inutile de dire que dans ce domaine ni la population, ni les enseignants, ni les étudiants ne sont consultés.

Le gaspillage dans la construction est tel qu'il fait le sujet de bien des conversations privées dans certains milieux. On dit couramment, actuellement, que le coût des installations mécaniques (ventilation, etc.) dans les écoles était environ 25% du prix total alors qu'aujourd'hui ce coût est de 50%. Et ces frais seraient du pur gaspillage. On nous dit que dans bien des écoles on installe une puissance d'éclairage bien au-delà des normes requises et cela parce que ça rapporte plus.

Pouvoir total des ministres

On comprend mieux pourquoi, dans ces circonstances, le Cabinet refuse la négociation ou même l'arbitrage dans ses relations avec les enseignants. Le Cabinet défend, en somme, son pouvoir absolu de répartir les fonds publics selon ses volontés. Il n'y a pas de différence entre cette attitude et l'attitude de Maurice Duplessis.

Les hauts fonctionnaires dans un carcan

Les hauts fonctionnaires qui sont chargés d'effectuer les réformes de l'éducation se voient donc allouer des sommes restreintes pour effectuer les changements qui en découlent. Ils n'ont pas le choix en ce qui concerne les montants alloués pour les enseignants. Encore là, il y a une rigidité à peu près totale. Les demandes des enseignants ou des étudiants, ou même des parents, qui ne cadreraient pas avec les décisions des hauts fonctionnaires, seraient vouées d'avance à l'échec et cela pour des raisons d'ordre budgétaires. Les hauts fonctionnaires du ministère de l'Éducation ne peuvent pas donner ce que les ministres ne leur ont pas donné pour administrer l'Éducation.

Les hauts fonctionnaires liés aux ministres

Figés dans ce carcan, et ayant accepté d'avance les priorités du Cabinet, on comprend pourquoi les hauts fonctionnaires sont d'accord avec les ministres pour traiter les enseignants et les étudiants comme des gens déraisonnables qui ne veulent rien comprendre.

Les hauts fonctionnaires de l'éducation travaillent en effet à la réforme de l'éducation dans le but de la moderniser et pour en remplacer les vieilles valeurs, mais les politiciens ont bien sauegardé leurs responsabilités budgétaires et ces responsabilités budgétaires ressemblent étrangement aujourd'hui à celles des époques d'antan.

Les ministres et les hauts fonctionnaires sont d'accord pour écraser les enseignants et les étudiants. En d'autres mots, aujourd'hui comme hier, les enseignants et les étudiants sont invités à se tenir cois et muets. Ils sont invités à être obéissants et ils sont invités à renoncer à leur droit d'association, à leur droit de négociation et à leur droit de discussion.

On emprisonne

À la promesse de démocratisation de l'enseignement, le gouvernement a passé à l'emprisonnement du comité de négociation du Syndicat des professeurs de l'État du Québec et de son conseiller technique.

Le bill matraque

À la promesse de participation des enseignants, les politiciens ont voté la loi matraque, le bill 25.

Les étudiants bousculés

À la promesse d'une participation étudiante, les hommes politiques ont fait la sourde oreille et lorsque les étudiants sont descendus dans la rue on les a tout simplement matraqués.

En 1960 on a jeté par-dessus bord toute une idéologie de l'éducation et on a invité les parents, les enseignants et les étudiants à participer à la formation d'une nouvelle idéologie, mais en 1969 nous ne sommes pas plus près de l'élaboration d'une nouvelle idéologie de l'éducation que nous l'étions le lendemain de l'abolition du Conseil de l'instruction publique.

La liberté académique

Anciennement, il y avait un certain climat de liberté académique. C'était une liberté très précaire, bien sûr.

Aujourd'hui, la situation est complètement renversée. Les enseignants et les étudiants, voire même la population, ont l'impression d'être devenus la chose de quelques hauts fonctionnaires. Ils ne savent pas au nom de quelle idéologie on leur demande d'obéir. Tout ce qu'ils savent c'est qu'ils sont pris dans un engrenage.

Contrainte pire qu'avant 1960

C'est là un climat de contrainte pire que le climat d'avant 1960. Car, aujourd'hui, les administrateurs de l'éducation s'opposent carrément à la présence d'enseignants et même d'étudiants qui ont des opinions marquées pour une idéologie quelconque.

Liberté de croire à rien

Ce que les administrateurs demandent de plus en plus, ce sont des professeurs et des étudiants qui n'ont aucune opinion. On lit des textes qui disent, par exemple, que les professeurs doivent présenter toutes les idéologies aux étudiants, sans parti pris. Pour ces gens c'est ça la liberté. En d'autres mots, la liberté est devenue celle de ne vraiment croire en rien, ou du moins, d'enseigner comme si on ne croyait en rien. Il faut

(Suite à la page 8)

N.-D. de la Paix

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA QUITTE NOTRE-DAME DE LA PAIX.

Après 52 ans d'opération bancaire la Banque Provinciale du Canada a décidé de quitter Notre-Dame de la Paix. C'est le 13 mai 1969 que fermeront les portes du bureau de M. Hugues Servant, sous-agent. La succursale de St-André-Avellin n'annonce-t-on assurera le service bancaire à Notre-Dame de la Paix et dans la région. Nous remercions les autorités de la Banque Provinciale du Canada, pour les services rendus à la population et regrettons le départ et cet organisme bienfaisant. Coût d'administration, petit nombre de clients et d'autres raisons inconnues ont motivé ce départ.

Entre-temps, M. le maire Denis Dinel et quelques citoyens ont fait des démarches, qui semblent fructueuses, pour obtenir les services de la Caisse Populaire de St-André-Avellin en attendant la fondation dans l'avenir d'une Caisse Populaire autonome à Notre-Dame de la Paix. Bravo et remerciements à M. le Maire et à M. le gérant de la Caisse Populaire de St-André-Avellin; M. A. Pilon, Espérons que les gens encourageront et favoriseront ce projet.

NAISSANCE:

M. et Mme Jean-Bel Bigras, (Francine Berthiaume) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, le 4e, baptisé sous les prénoms de Joseph Rosaire, Eric, Parrain et maraine; M. et Mme Rosaire Bigras (Liette Lauzon) de Brownsburg, Qué. Porteuse; Mme Jean Bel Bigras.

PATATES:

Malgré la température inclemente nos cultivateurs vont bien train dans la semence des patates. Même si le marché a été et demeure passablement bas les moins optimistes se sont lancés à corps perdu dans la culture de la pomme de terre. Il s'en trouve deux ou trois qui sèmeront pas loin de 2000 sacs. Bonne chance et meilleur prix!

Innovation dans la région

À partir du 31 mai, le Domaine Mont-Pellier offrira à toute sa clientèle et cela à tous les samedis soirs une dégustation de vins et fromage et cela tout au cours de la saison 1969.

Environ 15 variétés de fromage et de vin seront à la disposition des visiteurs qui n'auront que l'embarras du choix. Ceci est certainement une innovation dans notre région qui saura plaire à plus d'une fine gueule selon l'expression courante.

Une autre innovation que prendra place au domaine Mont Pellier et cela à partir de vendredi prochain à 9 hres. Soirée cinématographique gratuite.

Ces soirées seront tenues à tous les vendredis jusqu'au 27 septembre. Cette présentation de films est une grâceuseté du domaine Mont-Pellier. Le premier film à l'affiche le 16 mai Les secrets de Beauté d'une Cover Girl d'une durée de 22 minutes, ainsi qu'un autre film. Tous sont bienvenus.



Auger et Frères Ltée

985-2218

212 rue Galipeau - Thurso, Qué.

Vendeurs autorisés
RAMBLER
Tente-remorque
BELLE-VUE
AMX-REBEL
- JAVELIN -
AMBASSADOR



Mercury 50 h.p. Electromatic Long Shaft
Bateau 15' -Traveler
LE TOUT : \$1,500.

(Suite de la page 7)

laisser les étudiants libres, dit-on. Mais depuis quelque temps on se rend compte que ces administrateurs, non seulement veulent des enseignants qui ne croient en rien, mais des étudiants qui ne croient en rien; car les étudiants qui manifestent trop ardemment certaines tendances idéologiques de gauche font face, aujourd'hui, à l'expulsion. Mais ceux qui ne croient en rien sont devenus les étudiants modèles. Curieux, cette attraction du néant.

L'idéologie nouvelle; la neutralité

C'est donc dire que la nouvelle idéologie, si on peut la nommer ainsi, c'est le neutralisme idéologique. On ne peut mieux s'y prendre pour créer une société de robots. Les robots de qui? Les robots pour qui?

Relever le défi de la démocratisation

Il faut à tout prix reprendre le combat de la démocratisation dans l'enseignement, combat qui avait été amorcé avec du succès au début des années '60. Mais, cette fois, il ne faudrait pas oublier l'élément fondamental d'une démocratisation, c'est-à-dire la discussion des priorités dans l'élaboration des budgets qui touchent l'éducation.

Il faut se mettre le nez et les mains dans les budgets de l'Éducation

Il va falloir commencer par mettre la hache là où elle n'a pas encore été mise, c'est-à-dire dans la discrétion du Cabinet des ministres dans le domaine des octrois.

Il va falloir réveiller le Conseil supérieur de l'éducation, il va falloir forcer les ministres à mettre sur pied les conseils de développement scolaire recommandés par le rapport Parent. Il va falloir s'arranger pour qu'aucune, j'ai bien dit aucune, décision importante impliquant la dépense de deniers publics ne soit prise sans consultation préalable. Il va falloir se mettre le nez et les mains dans la planification scolaire.

Les politiciens et les technocrates vont hurler

Je sais bien que les technocrates vont hurler et que les politiciens vont hurler. Mais c'est là qu'est le cœur de nos problèmes. Il va falloir aller au cœur même de la chose.

Cet appel direct est nécessaire.

MARCEL PEPIN,
Président général de la CSN,
25 avril 1969

NOTE DE LA REDACTION: Toute médaille a deux côtés, M. Pepin en a montré un. Qui nous montrera l'autre?

Semaine Canadienne des enfants arriérés, du 11 au 17 mai 1969

Pour 1969, on a désigné comme semaine canadienne des enfants arriérés celle qui va du 11 au 17 mai. Pendant cette semaine-là, plus de trois cents succursales de l'Association canadienne pour enfants arriérés se joindront aux associations provinciales et nationales, et rappelleront aux Canadiens les programmes et les besoins de ces jeunes.

Cet organisme bénévole, constitué en 1958 sous le nom d'Association canadienne pour enfants arriérés, dirige des ateliers protégés et des classes spéciales pour les arriérés éducatifs, tant enfants qu'adultes. Il encourage aussi à créer des cliniques d'évaluation, centres d'initiatives, camps d'été et programmes récréatifs. L'Association, en collaboration avec des agences gouvernementales et autres, a participé à une série nationale de programmes consacrés à la démonstration et à la recherche. Pour tous ces efforts, elle a mérité notre considération et notre appui.

Le problème de l'arriération mentale s'avère très important et complexe. Les estimations concernant la fréquence de cette arriération, dans nos localités, varient beaucoup. On pense qu'environ 3% des Canadiens manifestent quelque retard. Cela signifie que près d'un million de personnes, dans ce pays, souffrent à un degré quelconque d'arriération mentale. La recherche a réussi à identifier quelques causes auparavant inconnues, en sorte que, dans certains cas, nous pouvons aujourd'hui déclarer le motif et appliquer la prophylaxie. Là où la prévention se révèle impossible, souvent on peut en atténuer les résultats. Les programmes médicaux, éducatifs et sociaux aident beaucoup de ces jeunes à jouer un rôle utile dans la société.

Comme ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, je félicite de leurs remarquables services les membres de l'Association canadienne pour enfants arriérés.

A tous les membres de l'Association, je souhaite une semaine pleine de succès.

Durant cette semaine il serait bon de rappeler à la population que dans le comté de Papineau nous avons une association pour enfants exceptionnels. Malheureusement trop peu nombreux sont ceux qui réalisent l'importance de cette association. A cause de cette apathie ou indifférence il en résulte que ces pauvres enfants ne peuvent jouir de la vie comme les autres enfants normaux.

A l'occasion de cette semaine des "Enfants arriérés" nous lançons un appel en faveur de l'association pour enfants exceptionnels de Papineau. Pour un dollar ou plus si le cœur vous en dit, vous pouvez devenir membre de l'association. Votre contribution servira à devenir les programmes et les besoins à ces jeunes.

Ne remettez pas à plus tard. Envoyez dès maintenant votre contribution à l'adresse suivante:

L'Association pour Enfants Exceptionnels
C. P. 191

Buckingham, P. Qué.

Au nom de tous ces enfants, nous vous disons d'avance: Merci.

Un colloque sur l'agriculture

Le Parti québécois organise un colloque sur l'agriculture qui se tiendra à Ste-Hyacinthe, les 17 et 18 mai. C'est la première fois qu'un parti politique organise un tel colloque.

Le domaine où le saut malaisé d'hier à demain se fait le plus douloureusement, c'est l'agriculture. Le Parti québécois ne prétend pas avoir découvert la panacée qu'on recherche en vain. Mais il se refuse, à répéter les pseudo-politiques et les cataplasmes électoraux dont on a trop abreuvé nos agriculteurs et il compte sur ceux-ci pour s'éclairer de leur présence et aider à DÉFINIR EUX-MEMES le détail des politiques nécessaires.

Les résolutions qui émaneront de ces deux jours de travaux serviront à donner au parti un véritable programme en matière agricole lors du prochain congrès à Montréal, en octobre.

Le problème le plus crucial de notre agriculture est celui de la mise en marché. Le Québec a besoin d'une politique agricole sérieuse fondée sur la réalité économique ce que le régime actuel ne nous a jamais procuré. Pour faire place aux cataplasmes appliqués par les partis traditionnels, le Parti québécois veut proposer un véritable programme intégré, construit par les agriculteurs eux-mêmes.

Les délégués à ce colloque viendront des associations de comté en grande partie, mais aussi d'organismes spécialisés: comme l'U.C.C., la Coopérative fédérée, etc.

Le Colloque canadien sur l'agriculture réunissait 400 délégués dont seulement 14 agriculteurs. Nous voulons réunir 250 délégués dont au moins 200 agriculteurs.

Le colloque débutera par quelques films et conférences. Puis viendra le travail en atelier et enfin l'assemblée plénière où seront acceptées les résolutions préparées en atelier.

Les ateliers étudieront la mise en marché: des animaux de boucherie (les viandes en général), l'industrie laitière (lait naturel), l'industrie laitière (lait industriel), l'aviculture, les cultures maraichères (fruits et légumes, patates et pommes), les cultures industrielles (coton, betterave à sucre, produits de l'érable, tabacs, ...) Une autre série d'atelier abordera les questions complexes de la régionalisation agricole et la spécialisation, le financement de l'agriculture (prêts et subventions), la recherche agricole et l'éducation populaire agricole.

Chaque comté délègue à ce colloque cinq personnes, tous agriculteurs, sauf, au maximum un agronome. Il n'est pas absolument nécessaire que les agriculteurs délégués soient membres du Parti québécois. Les délégués reçoivent une documentation d'une dizaine de pages, variant selon les ateliers.

Le Parti québécois entend bien s'occuper des ruraux et de présenter aux électeurs le meilleur programme agricole jamais vu;

**Louez
de l'eau
chaude
à flots!**

Louez un chauffe-eau à l'huile Aquathermic Esso. L'huile est plus économique que le gaz et l'électricité! L'Aquathermic Esso est 8½ fois plus rapide qu'un chauffe-eau électrique et 3½ fois plus rapide qu'un chauffe-eau au gaz. Vous éliminez de plus frais de financement et frais d'installation courante si vous possédez déjà un réservoir d'huile à chauffage.

Faites appel à Esso dès aujourd'hui.

Seulement 3.49 par mois
et vous
louez un chauffe-eau
Aquathermic Esso
Les deux
premiers mois de location
sont GRATUITS!

**Faites installer une
nouvelle fournaise
Esso maintenant.
Rien à déboursier
avant le 1er octobre**

Si vous achetez une nouvelle fournaise Esso maintenant, vous pouvez faire l'acquisition d'un humidificateur Esso d'une valeur de \$114.95 pour seulement \$69.88, installation comprise, ou d'un déshumidificateur Esso d'une valeur de \$124.95 pour seulement \$89.88. Pas de paiement initial et rien à déboursier avant le 1er octobre. Vous ne commencez vos versements mensuels pratiques qu'à cette date.

Un spécialiste calculera les dimensions de votre maison et déterminera laquelle des 28 fournaises ESSO répond à vos besoins.

Faites appel à ESSO dès aujourd'hui.

**Esso vous offre aussi
un "extra de confort"
Un humidificateur
ou un déshumidificateur
à prix de rabais!**

CONFORT AU FOYER



Qui s'y connaît exige Imperial, source des meilleurs produits pour le confort au foyer - huile à chauffage, appareils et service.

Jos Matte

427-6211

PAPINEAUVILLE

GILLES SERVANT

427-6490 Papineauville, Qué.

La danse crée un précédent dans la région...

N-D-de la Paix

La soirée de graduation d'un premier cours connaît un succès foudroyant

Nous avons eu le plaisir d'assister dimanche soir dernier, à la remise des attestations d'un premier cours de danse qui venait de prendre fin à Notre-Dame de la Paix. Ces attestations furent décernées à 37 des trente-huit élèves inscrits au cours le 16 février dernier, à l'occasion d'une soirée dansante à grand déploiement, organisée par les élèves et leurs instructeurs à l'Hôtel Eugène Lanthier de Notre-Dame de la Paix.

Plus de 250 personnes ont assisté à ce gala de danse sous la présidence d'honneur de M. Yves Hurtubise, directeur régional du Service d'Éducation Permanente (éducation des adultes) de la commission scolaire régionale Papineau. M. Hurtubise était accompagné de son épouse et de deux couples de leurs amis. Nous avons également remarqué à la table d'honneur: M. le Curé Briault de Notre-Dame de la Paix, M. le Président de la Commission Scolaire locale, et Mme Roland Deschambault, M. le Commissaire et Mme Lionel Pearson, Mlle Jocelyne Lauzon récemment élue Reine des Loisirs de Notre-Dame de la Paix était également présente et elle fut présentée à l'assistance qui l'applaudit chaleureusement. M. le Maire et commissaire et Mme Denis Dinél, ainsi que M. le Secrétaire-trésorier de la municipalité et de la commission scolaire locale, et Mme Hughes Servant étaient également présents, mais avaient demandé qu'on les installât ailleurs qu'à la table d'honneur puisqu'ils avaient suivi le cours et qu'ils se considéraient ce soir-là comme des "élèves".

M. Ronald Jean de Hull, Président Permanent du Conseil Régional Outaouais de la Fédération des Loisirs-Danse du Québec et récemment diplômé d'un "Standard de Bronze" reconnu par le Ministère de l'Éducation de la province était accompagné de sa partenaire dans la danse, Mlle Pierrette St-Louis et d'un couple d'amis: M. et Mme Maurice Vendal, également de Hull. M. Vendal est le responsable de la revue "Danse-Echo" publiée mensuellement par cette organisation. M. Jean et Mlle St-Louis, au grand plaisir des spectateurs, avaient accepté de donner le spectacle de la soirée à la demande des instructeurs Roch et Thérèse Gagnon de Papineauville. Ils se sont exécutés sur quatre rythmes différents dont: Une Rumba, un Swing, Un Tango et une Samba.

Je pense qu'il n'est pas exagéré de déclarer ici que: Jamais notre région n'a pu se vanter d'avoir vu meilleur spectacle de danse. Ronald Jean et Pierrette St-Louis forment un couple-danseur en tout point parfait et leur exécution n'est que grâce et souplesse qui ravissent l'oeil à chaque instant. Quand on voit de nos jours, la piètre qualité de danse à laquelle se prête le peuple, parce qu'il ne lui a pas été donné d'apprendre autrement jusqu'à maintenant, il n'est pas difficile de garantir le succès à tous les cours de danse qui sont

en voie de s'organiser dans notre région l'automne prochain. Comme le disait Thérèse Gagnon, au cours de la soirée: Il est impossible à des élèves d'un premier groupe de devenir d'excellents danseurs une première année! Cependant, l'élève novice apprend la première année les rudiments de base de la danse et apprend suffisamment pour trouver plaisir à danser sur tous les rythmes. L'année suivante, s'ils reviennent pour un 2e cours, il ajoute du style à son savoir et apprend aussi quelques figures nouvelles de cha-

que danse qu'il a vue l'année précédente. Ces cours sont divisés en quatre sessions de 12 semaines et une session représente un groupe ou une année.

Et comme j'ajoute Thérèse Gagnon: Le côté culturel de la danse prend énormément de place au programme que nous trace la Fédération; la théorie et l'origine de la danse est enseignée aux élèves de façon à ce qu'ils comprennent très bien ce qu'ils font à chaque fois qu'ils dansent. Nous avons également appris de la bouche des instructeurs, quelle expérience magnifique ils ont vécue à Notre-Dame de la Paix. Ayant débuté avec 38 élèves ils ont terminé 12 semaines plus tard avec les mêmes 38 élèves et c'est presque un record. D'après eux l'esprit communautaire naturel qui règne à Notre-Dame de la Paix est sans pareil. Roch Gagnon me disait: Tu sais, au cours de douze semaines, alors que ces adultes sont quand même sous une tension que les adolescents ne connaissent pas et qui est souvent incontrôlable, il arrive souvent que quelques-uns se découragent, ou que de petits contre temps inévitables se produisent, mais ici, l'entente passée entre nous au début, a été respectée jusqu'à la fin et ceci avec une facilité et une amitié mutuelle continue et de plus en plus motivée.

Nous savons tous que ces cours sont strictement réservés aux adultes. Cependant, à Notre-Dame de la Paix, cette année, les instructeurs ont pris sur eux de s'écarter un peu de la règle en acceptant dès le troisième cours un garçon de 12 ans. Le jeune Christian Perrier, fils de Jean-Guy et Mirande Perrier, ne pouvant aspirer à l'attestation officielle attribuée par la commission scolaire régionale Papineau, s'est vu décerner une attestation spéciale et personnelle de la part des instructeurs Roch et Thérèse Gagnon. Il avait été admis au cours, à la suite d'un léger accident subi par son père et pour permettre à Mme Perrier, de continuer les cours. Tous les élèves s'accordent à vanter les mérites du jeune Perrier et dimanche soir, les spectacles à la distribution des attestations du cours de danse, ont ovationné très chaleureusement le jeune Christian Perrier, qui malgré qu'il soit perdu dans une équipe représentant une moyenne d'âge d'environ 35 ans, s'est présenté dignement du haut de ses douze ans pour recevoir les honneurs qui lui étaient dus.

Ces trente-huit danseurs sont devenus membres de la Fédération des Loisirs danse du Qué-

bec et ont reçu leur carte d'adhésion à cette organisation lors de la soirée de dimanche. Aussi, avons-nous entendu parler de la possibilité d'organiser au cours de l'été, à Notre-Dame de la Paix, "Une FIESTA MEXICAINE" et "LE BAL DE LA PATATE" en plus d'autres événements du genre. C'est l'équipe qui fait la force n'est-ce pas? Et maintenant, Notre-Dame de la Paix n'est plus seul pour s'organiser des activités. La Fédération des Loisirs-Danse du Québec est avec lui. Il semble bien qu'elle sera partout où la région voudra bien l'accueillir dès l'automne. C'est à souhaiter!

Un cocktail offert par le propriétaire de l'établissement, M. Eugène Lanthier, a précédé la soirée de danse. Il réunissait les élèves du cours, les invités d'honneur et les instructeurs. A cette occasion, ces derniers se sont vu remettre une bourse par leurs élèves.

Avant de présenter à nos lecteurs, ces trente-huit élèves adultes des cours de danse, puisque nous parlons danse, il serait impardonnable de ne pas attacher au moins un peu d'importance à la musique qui fait danser ce soir-là! L'orchestre "The six Coachmen" venu d'Ottawa, nous présentait 6 musiciens, mais des vrais! Leur musique nous a transportés tout au long de la soirée de Vienne jusqu'à Haïti, en passant, par la France, l'Espagne, le Mexique, l'Italie, et tous les pays du monde. En un mot, ce fut un tour du monde en musique qui savait être entraînant, sans étourdir, comme on le déplore beaucoup trop souvent de nos jours.

Nous sommes assurés que nous aurons encore souvent l'occasion d'entretenir nos lecteurs sur des activités du genre dans notre région puisque les responsables annonceront de façon officielle le prochain saison dans nos pages et ils vous invitent à les contacter personnellement d'ici là en signalant 427-6992 à Papineauville, si vous désirez des détails pour organiser de pareils cours dans votre village.

D'ici une prochaine occasion d'en parler, si vous désirez l'opinion personnelle de quelques personnes qui pourront vous entretenir de ces cours, vous pourrez contacter les élèves diplômés d'un premier cours, qui sont: Claude et Diane Bock 2, Laurent et Margot Cloutier 3, Fernand et Ghislaine Charlebois, 4 Denis et Lucie Dinél, 5 Jean-Luc Deschambault et Liane Dinél, 6 Aldéodat et Denise Gauthier, 7 Jean-Paul et Pierrette Gratton, 8 Maurice et Pierrette Gratton, 9 Jean Denis et Nicole Lalonde, 10 Vincent et Madeleine Lauzon, 11 Jean-Claude et Pauline Lauzon, 12 Roland et Edna Pesant, 13 Jean-Rémi et Muguette Périard, 14 Jean-Guy, Christian, et Mirande Perrier, 15 Hubert et Lise Sabourin, 16 Jean-Rémi et Cécile Sabourin, 17 Jacques Servant et Martine Laporte, 18 Hughes et Claire Servant, et 19 Donat et Ghislaine Pilon.

FIDEL LALONDE



M. et Mme Denis Dinél accompagnés de Ronald - Jean et de Thérèse et Rock.



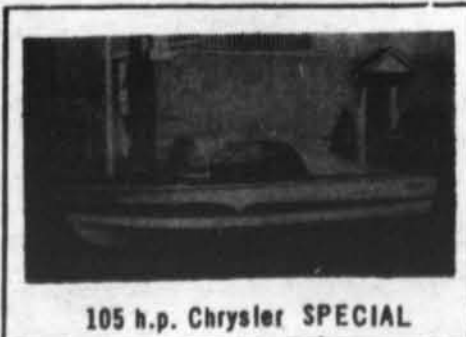
Donat Pilon et Thérèse alors que celle-ci remet à Donat un bouton emblématique.



Diane Dinél de Papineauville et Christian Perrier remettant un cadeau souvenir à Rock et Thérèse, Responsable de ces cours de danse.



Christian Perrier et Thérèse.



105 h.p. Chrysler SPECIAL

J. E. MORIN

Dépositaire des produits Chrysler

TÉL. 2571

MONTPELLIER, QUE.



ENSEMBLE

MOTEUR 75 H.P. \$1,500.

HORAIRE DE TELEVISION

La Semaine à Radio-Canada

* COULEUR
CBFT/2 MONTREAL
CBVT/11 QUEBEC
CBOFT/9 OTTAWA
CBAFT/11 MONCTON

du 17 au 23 mai 1969

samedi 17 mai

17 h 00 - SKIPPY LE KANGOUROU
Aventures d'un pilote d'hélicoptère et de son kangourou.
17 h 30 - L'HEURE DES QUILLES
Parties disputées au Salon Laurentien, entre les gagnants des tournois hebdomadaires.

22 h 00 - LES COUCHE-TARD
Entrevues et revue de l'actualité réalisées sous le signe de l'humour et de l'insolite.
22 h 30 - CONTE ET NOUVELLES DE GUY DE MAUPASSANT
«Les Bijoux». Réalisation de Carlo Rim, avec Geneviève Caslé, Yves Barsacq, Alexandre Rignault et Jean Ozenne.

mardi 20 mai

21 h 00 - RUE DES PIGNONS
Téléfeuilleton de Mia Riddez-Morrisset.
Les trois Jarry font triste figure le lendemain du démantèlement. Philippe a des nouvelles pour Janine qu'il invite à son appartement. Les amoureux sauront-ils dominer la situation? Emery Lafeuille reçoit le choc de sa vie.

jeudi 22 mai

13 h 00 - CINEMA
Bibi Fricotin. Burlesque de Marcel Blisenc, avec Maurice Baquet et Colette Darfuil.
15 h 00 - FEMME D'AUJOURD'HUI
Le théâtre, avec Françoise Faucher et Guy Provost.

18 h 10 - CBOFT-SPORT-ATOUT
18 h 15 - TÉLÉJOURNAL
18 h 20 - CBVT-ICI QUÉBEC
18 h 25 - NOUVELLES DU SPORT
18 h 30 - 24 HEURES
18 h 35 - CBOFT-TÉLÉJOURNAL
18 h 45 - AUJOURD'HUI

dimanche 18 mai

18 h 35 - WALT DISNEY PRÉSENTE
«Sa Majesté, roi des animaux». Sa Majesté le lion pas toujours soumis.
19 h 30 - ZOOM
Jacques Boulanger présente: Ginette Reno, Peter Nero, Jean-Guy Moreau, Anna Lieber, Steve Fiset, Rozana et Pascal Normand.

HOTEL CAPITOL
Thurso, Qué.
Tél.: 985-2010
Prop: Fernand Lacasse
Danse avec orchestre
mardi-jeudi-vendredi-samedi-dimanche
Nouvel Orchestre "WESTERN"

Grand spectacle les 16-17-18 mai
SPECTACLE "TOPLESS"
Dimanche soir à 8.30 p.m.
Programme d'amateurs
Toute personne ayant talents est bienvenue à participer



«Walt Disney présente» Sa Majesté, roi des animaux, dimanche à 18 h 35.

lundi 19 mai

19 h 30 - LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
Téléroman de Claude-Henri Grignon. «L'Incorrigible Bidou».
20 h 30 - MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE
Comédie fantaisiste mettant en vedette Elizabeth Montgomery.

23 h 00 - TÉLÉJOURNAL
23 h 15 - SPORTS-DIMANCHE
CBOFT-DERNIÈRE ÉDITION
23 h 30 - CINEMA
Ascenseur pour l'échafaud. Drame passionnel de Louis Malle et Roger Nimier.

21 mai

18 h 00 - TOUR À TOUR
Robert Gadouas: «L'Innocent» et «La Folle Complotaine».
18 h 10 - CBOFT-SUR LE VIP
18 h 15 - TÉLÉJOURNAL

vendredi 23 mai

13 h 00 - CINEMA
Hans le marin. Drame passionnel de François Villiers, avec Jean-Pierre Aumont et Maria Montez.
15 h 00 - FEMME D'AUJOURD'HUI
Reportage sur l'équitation.

21 h 00 - DES AGENTS TRÈS SPÉCIAUX
Aventures d'espionnage et de contre-espionnage, avec Robert Vaughn et David McCallum.
22 h 00 - MON PAYS, MES CHANSONS
«Dans les Rocheuses». Variétés, avec Gemma Barra et Jeff Howard.

De nombreux saints disparaissent, mais ce n'est pas un miracle...

— Le calendrier réformé des saints de l'Eglise catholique, annoncé vendredi et qui doit entrer en vigueur le 1er janvier 1970, a surpris et déçu plusieurs fervents, surtout ceux de saint Christophe, sans doute le plus populaire de tous les saints, et par surcroît patron des voyageurs.

Parmi les autres réformes apportées par le Vatican, et qui font suite à celles amorcées depuis le concile oecuménique de 1962-65, les plus remarquables sont celles qui touchent saint Valentin, patron des amoureux, saint Georges, patron des Anglais, et saint Nicolas, patron des écoliers, considéré dans plusieurs pays d'Europe comme le Père Noël.

Nouveaux saints

Par contre, le nouveau calendrier comptera l'an prochain plusieurs nouveaux saints dont le culte était peu répandu, notamment les saints Martyrs canadiens (Isaac Jogues, Jean de Lalande et René Goupil) torturés et tués par les Iroquois en 1642 et 1646.

L'Eglise, en prenant cette décision d'abolir le culte de plusieurs saints, a expliqué que plusieurs d'entre eux n'avaient probablement jamais existé et qu'ils étaient issus de vieilles légendes, comme celle de sainte Ursule, qui a fui les Saxons à la tête de 11.000 vierges, pour être massacrée par les Huns, et comme celle de sainte Bar-

bara, patronne des artilleurs. Dans le cas de sainte Pudentienne, les spécialistes du Vatican ont découvert qu'elle n'était pas une personne, mais un adjectif.

Ils restent sur le calendrier

Le Vatican, après mûre réflexion, a jugé préférable de garder au calendrier des saints la patronne des musiciens, sainte Cécile, dont le corps est conservé, dit-on, dans une crypte de l'église romaine qui porte son nom. On sait que la fête de sainte Cécile est marquée chaque année par des concerts dans le monde entier et on a décidé qu'il valait mieux épar-

gner cette sainte que de s'attirer les foudres de tous les amateurs de musique du monde.

Tous ces saints et saintes qui ont perdu leur place au calendrier pourront, dans certains cas, être vénérés par les catholiques, mais le Vatican n'a pas encore précisé lesquels.

Les répercussions de cette décision vaticane seront nombreuses. A Toronto, un homme d'affaires spécialisé dans la vente de médailles et de statuettes de saint Christophe craint que son commerce ne soit durement touché. Toutefois, les églises qui portent déjà le nom d'un saint ou d'une sainte "déplacée" pourront le conserver.

Qu'en pensent les Québécois ?

La décision de l'Eglise catholique romaine de reviser le calendrier liturgique et d'y enlever certains noms de saints cause des problèmes à des milliers de Québécois qui devront rebaptiser leurs paroisses, leur saint patron n'étant plus considéré comme un saint.

A Laval, par exemple, plus de 5.000 paroissiens défilent aujourd'hui devant la statue de bronze du patron de leur paroisse, saint Christophe, dont le nom ne figure plus sur la liste des saints. L'abbé Germain Lecavalier de cette paroisse a déclaré aux journalistes : "Je ne sais pas ce que nous allons faire..."

Cette décision qui affecte nombre de paroisses et de municipalités de la province de Québec va d'autre part réjouir certaines autres personnes. En

effet, le maire de Saint-Hippolyte, un village touristique situé dans les Laurentides, M. Gérard Thériault, a semblé très réjoui de la nouvelle qui a été annoncée cette semaine au Vatican par le pape Paul VI.

"Il y a longtemps que notre conseil municipal avait l'intention de changer le nom de la municipalité, a-t-il déclaré hier au téléphone, car nous voulions une appellation plus moderne, plus dans le vent, mais personne n'osait à cause de la tradition. Maintenant, nous serons pleinement justifiés d'apporter ce changement que nous désirions vraiment."

D'autre part, à Montréal, un ecclésiastique nous a déclaré que, selon lui, plusieurs croyants pouvaient perdre la foi à cause de cette révision. Il dit croire que plusieurs personnes âgées vont ignorer le nouveau calendrier lorsqu'il sera en vigueur, soit le premier janvier prochain.

Les saints déchus sont encore saints

"L'Eglise n'a enlevé l'oréole à aucun de ses saints, tout au plus a-t-elle fixé le degré de plus ou moins grande importance qu'une figure doit avoir dans la vie spirituelle de ses fidèles, écrit l'Observatore della Dominica, dans une mise au point visiblement inspirée, au sujet de l'inquiétude suscitée par la réforme du calendrier universel.

L'hebdomadaire affirme que si des saints ont été enlevés du calendrier commun à toute l'Eglise, cela ne veut pas dire qu'ils n'ont pas existé ou que l'on doutait de leur sainteté. Ainsi saint Christophe et Sainte-Barbe par exemple continueront-ils à avoir leur fête dans l'EGLISE, les fidèles pourront continuer à invoquer leur intercession et des messes pourront être célébrées en leur honneur.

QUAND - QUAND

EN VILLE
ET
DANS LE COMTÉ

par
JACQUES DUPONT



LA SOUSCRIPTION VOLONTAIRE DES CHEVALIERS DE COLUMB DE THURSO.

Tel que promis, je viens vous rendre compte de ce que j'ai fait en regard avec cette collection. Tout d'abord je dois remercier les autorités municipales qui ont bien voulu comprendre le problème et ont promis aux Chevaliers de Colomb la somme de \$200,00. J'ai visité aussi la Jeune Chambre de Thurso qui m'a remis un chèque de \$25,00. Le conseiller Adébert Chartrand m'a promis \$5,00. Le propriétaire de Marco Automobile de Thurso, M. Descoteaux Paquette m'a promis \$25,00 et ce n'est que le commencement. Plusieurs personnes ont manifesté le désir de faire parvenir leurs contributions, je n'ai jamais douté de la bonne volonté des gens de Thurso, qui sont toujours prêts à aider un de leurs semblables. Si vous n'avez pas encore fait votre part pensez-y. Il n'y a pas de contribution trop petite \$1,00 - 2,00 - \$5,00 quel que soit le montant que vous voudrez souscrire il sera le bienvenu, car l'intention compte pour beaucoup, il faut agir, car nous n'avons que le mois de mai. N'oubliez pas vos souscriptions peuvent être envoyées soit au Grand Chevalier Robert Denis, ou à moi-même, à C.P. 9, Thurso. Je désire remercier très sincèrement ceux qui déjà ont fait parvenir leurs dons. Je peux vous dire les paroles de l'Evangile "Un verre d'eau que tu donneras à celui qui en aura besoin, en mon Nom, te sera rendu au centuple". Il faut y croire, tôt ou tard, Dieu lui-même vous récompensera.

De plus n'oubliez pas le bingo du 18 mai à la salle Boileau. Le propriétaire du Bowling nous laisse sa salle gratuitement. Venez vous amuser tout en faisant une bonne oeuvre. N'oubliez pas c'est dimanche le 18 mai et amenez vos amis. Il y aura des prix en argent seulement, mais il ne faut pas oublier que c'est un bingo bénéfique. Merci encore une fois pour cette famille éprouvée qui je le sais apprécie à sa juste valeur, les efforts de tous ceux qui de près ou de loin feront de cette souscription un réel succès. Donc, c'est maintenant qu'il faut agir, envoyez-nous votre souscription. La semaine prochaine d'autres nouvelles à ce sujet.

Un peu partout, je remarque que l'on parle du Gala Sportif il ne faudrait pas oublier qu'ici à Thurso nous aurons le nôtre. C'est le 25 mai à la salle Maria-Goretti. Le prix d'entrée est de deux dollars et cinquante sous (\$2,50) par personne. Les organisateurs vous promettent une soirée du tonnerre. Tous ceux qui cette année se sont fait remarquer dans les sports sont des candidats. Qui sera choisi??? Pourquoi ne pas réserver vos places maintenant afin de donner une chance aux organisateurs de savoir le nombre de personnes qui y assistera? Il y aura des invités de marque, distributions de trophées et des surprises et du plaisir. Venez encourager ceux qui font de la publicité pour notre ville tant par leurs talents que par leur bonne tenue.

LE GOUVERNEMENT DU QUEBEC ET LES PARCS NATIONAUX

J'étais des plus satisfait que M. Loubier accepte l'offre d'Etat d'établir un parc National en Gaspésie. Comme on peut le constater ces parcs nationaux ont une grande attraction, pour le tourisme et en même temps protège notre gibier. Il y avait au Canada 5 parcs nationaux en Alberta, 4 en Colombie-Britannique, 3 en Ontario et 2 en Nouvelle-Ecosse et un dans chacune des autres provinces SAUF AU QUEBEC. C'est à dire une situation anormale, mais nos dirigeants refusaient de vendre le terrain nécessaire, afin que le gouvernement central établisse de ces parcs au Québec. Pour l'année 67-68, la somme dépensée par le gouvernement central pour ces parcs était d'environ 24 millions et le Québec n'en profitait pas. Il faut se rendre compte que l'an passé plus de 10 millions de personnes ont visité les parcs nationaux. Si l'on suppose raisonnablement comme le déclarait M. Jean Chrétien Ministre à Ottawa, que chaque visiteur a dépensé en moyenne \$15,00 durant son séjour, alors le montant total déboursé serait de l'ordre de 150 millions de dollars sans compter les dépenses effectuées par les touristes avant et après leur visite; l'encore le Québec y perdait. Il y a dans notre province place pour 5 ou 6 parcs nationaux et même si un parc national n'est pas proprement parlé un instrument de développement économique, il n'est pas difficile d'imaginer les répercussions économiques qu'aurait sur l'emploi et le tourisme au Québec la création de ces parcs nationaux. Une seule chose: Je souhaiterais certainement que notre comté puisse bénéficier d'une pareille chance. Espérons que M. Loubier et M. Chrétien se sont entendus pour doter le Québec du premier parc national; c'est un début dans la bonne direction. Bravo!

SALLE CLIMATISÉE

MAI 15-16-17-18-19 JEU. à LUN.

THÉÂTRE ROYAL

ST-ANDRÉ-AVELLIN

983-2267

NE SOUS-ESTIMEZ JAMAIS LE POUVOIR D'UNE FEMME!

18 ANS réservé aux adultes



"C'EST UN FILM A VOIR!"

-LA PRESSE

"UNE OEUVRE D'UNE ENVERGURE PEU COMMUNE, REALISEE AVEC CACHET, BON GOUT ET SENSIBILITE!"

"moi, une femme"

(I A WOMAN)

2ième FILM

Des forces occultes qui s'affrontent...

DANGER A TANGER

avec TONY RUSSELL WILBERT BRADLEY

EN COULEURS



Dimanche

1ère

représentation à 6 hres.

2ème

représentation à 9 hres.

Admission

- \$1.50

Montebello

Les étudiants de l'école St-Michel de Montebello organisent une danse le 23 mai à 8, 30 p.m. avec l'orchestre Les Syndicated Brass de Buckingham. Une soirée dansante à ne pas manquer.

SPORT:

Mercredi soir dernier un groupe de fervents de la Chasse et la Pêche se rendait à l'hôtel de ville pour assister à une assemblée de l'association de Chasse et Pêche, Vallée de la Petite-Nation. De nombreux projets furent mis en chantier à cette réunion. Un nouveau conseil d'administration fut également formé. Au poste de président, M. Régent Montpellier; vice-président, M. Oscar Sabourin chef de la Sûreté de la Ville de Thurso; au poste de Sec.-trés., G. Hotte; sec.-archiviste, H. Maillé; au poste de président, M. R. Montpellier remplace M. Germain Belisle de St-André-Avellin figure sportive très bien connue dans la région et qui au cours de l'an dernier a réussi le tour de force de jeter les bases de cette association de Chasse et Pêche de la Vallée de la Petite-Nation qui semble vouloir aller de l'avant afin de développer et protéger nos lacs et rivières contre certains abus qui sont actuellement monnaie courante. Le but de cette association est de pouvoir permettre à tous et chacun d'aller à la chasse et à la pêche tout en empêchant certains éléments qui ont pour but de détruire cette richesse que nous possédons et qui a un effet salutaire pour notre développement touristique et économique.

Au nom de tous les sportifs, nous disons à M. Belisle un gros merci; et aux nouveaux membres de la direction, félicitations et bon succès. Toutefois, ce succès ne dépendra pas seulement de la direction de cette association mais de tous et chacun qui en fera partie et soit à titre de membre de cette association ou à titre de directeur. Soyons sportifs et adhérons à cette association. La prochaine assemblée aura lieu à Montpellier, salle municipale le 11 juin, 8, 30 p.m.

QUILLES

SALLE MAHEUX:

FEMMES:

Se classent pour les finales les équipes suivantes:
Viviane Charron
Aline Bourgeois
Mado Séguin

Cette semaine 6-7 mai,

H. S.	
M. Rousson	184
L. Boyer	183
L. Charron	172
H. T.	
L. Boyer	499
A. Bourgeois	419
L. Charron	405

RIPON

La présidente des Dames Fermières, Mme Lucien Sabourin, ainsi que tout le cercle remercient sincèrement tous ceux qui par leur entreprise ont fait de leur soirée un succès. Merci à MM. les maires J.-Paul Neveu et Philippe Chartrand, qui ont rehaussé cette fête de leur présence. Félicitations à tous les jeunes qui nous ont charmés par leur joli chant et spécialement M. Emile Massie, guitariste et chanteur-compositeur, jeune talent de Ripon qui promet beaucoup.

MESSE RYTHMÉE.....

Nous avons maintenant, nous aussi, une messe rythmée dans notre paroisse. Ce n'est peut-être qu'un début mais avec de la collaboration de tous les paroissiens, nous réussissons sans doute d'ici à l'été, à faire de cette petite chorale quelque chose de bien. Dimanche prochain cette messe sera chantée à neuf heures et demie.

Dimanche soir prochain il y aura ouverture du terrain de

balle à Ripon. Si la température le permet, une joute d'étoiles sera organisée entre les équipes féminines Ripon contre les Etoiles des trois autres clubs. Une joute de "Old Timers" sera également au programme. Ne manquez pas de venir encourager nos joueurs. Rendez-vous donc à 9 hres au terrain des Loisirs de Ripon, dimanche le 18 mai prochain.

Concours M. Canada 69

Dimanche le 25 mai aura lieu le concours de M. Canada '69. Cette année le concours aura lieu à Chicoutimi. Dans notre région nous devons être fiers d'être représentés à ce concours par M. André Legault de St-André-Avellin qui s'entraîne régulièrement 2 heures par soir depuis 4 ans. Nous souhaitons à André de bien représenter notre région. Bonne chance André.

Je vous donnerai les résultats du concours dans les prochaines semaines.

En avant!

Les voitures de cette année à prix moindres que l'an dernier!

Nous savons tous que les prix augmentent. Il serait donc normal de payer beaucoup plus cher que l'an dernier les nouveaux modèles 69 ci-dessus. Pourtant, plusieurs modèles 69 de la lignée Chevrolet coûtent moins, beaucoup moins que les modèles de l'an dernier. Prenez cette Impala 2 portes: vous pouvez l'avoir munie de servo-freins à disque, de la transmission Turbo Hydra-Matic, de flancs blancs, d'enjoliveurs de roues et d'appuis-tête et d'un moteur plus gros que l'an dernier, pour \$120.50* de moins que l'an dernier. Et vous faites des économies semblables avec plusieurs modèles de Nova, Chevelle et Camaro. Oui, le prix de plusieurs voitures de cette année est inférieur à leur prix de l'an dernier. C'est ça qu'on appelle "penser à vous en premier". De la première à la dernière: Chevy Nova, Chevelle, Malibu, Camaro et Impala.



Chaque Chevrolet doit faire sa marque pour recevoir cette marque.

* Basé sur le prix maximum au détail suggéré par le fabricant, y compris taxe de vente fédérale, taxe d'accise et frais suggérés de livraison et de manutention par le concessionnaire.

CHEVROLET En avant!

Kavanagh Automobiles Ltée

423-6224

MONTEBELLO

Sur demande populaire, la pièce de théâtre "BOEING BOEING" sera présentée avec votre artiste bien connue MADO SANS-CARTIER - Dimanche soir à 9 hres - Entrée gratuite.

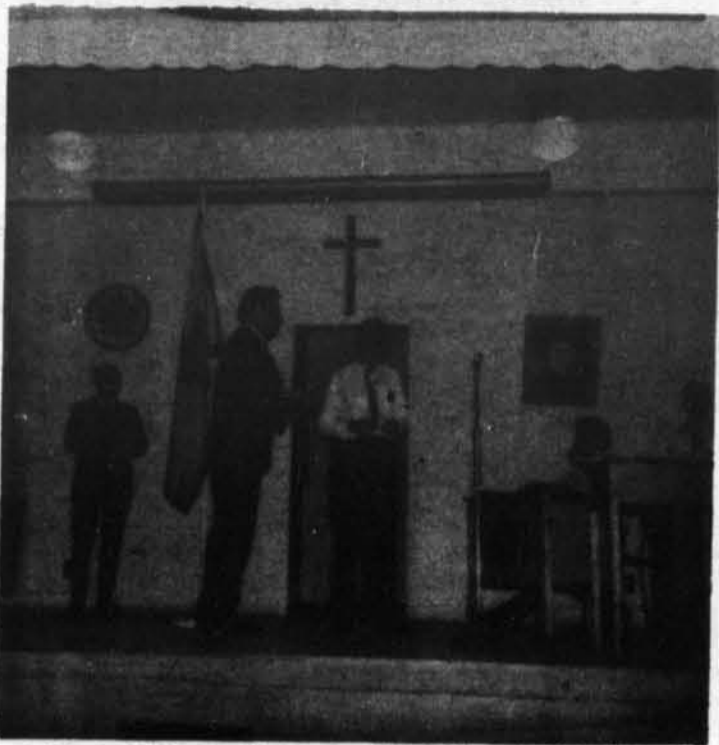
B. Bélanger, m.c.

Lac Simon

le Simonet
Hotel - Motel

DANSE AVEC MUSIQUE D'ORGUE
ET ACCOMPAGNEMENT
AVEC L'INCOMPARABLE
"FRANK BROWN"

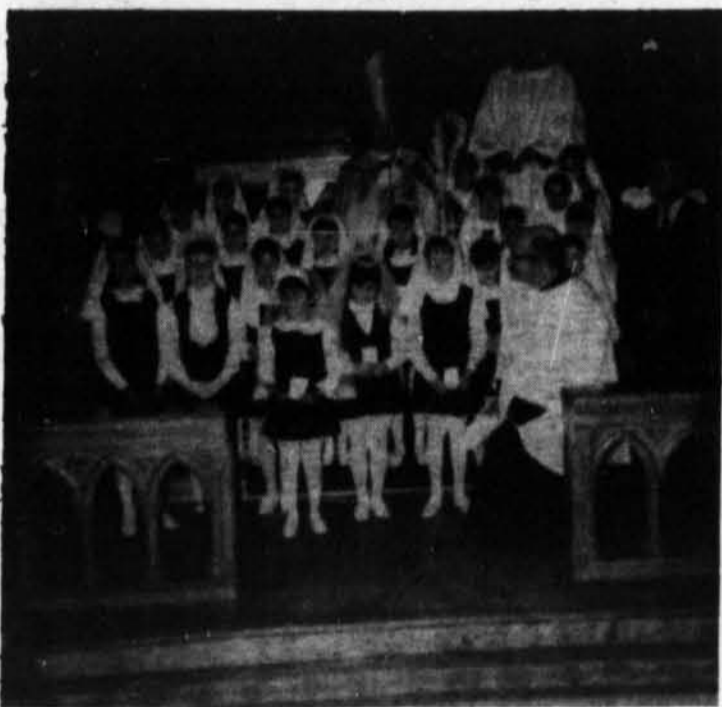
CHENEVILLE



A l'école Adrien Guillaume de Chénéville samedi le 26 avril il y avait la remise des grades et la promesse de nouveaux membres. De g. à dr. M. Max Thimoléon assistant-responsable, M. Jos Lyrette représentant des gouverneurs, M. Benoit Martineau responsable du club 4-H, M. Denis Blais gradé de botanique - M. François Maillé vice-prés., et M. Paul St-Jean.



M. Max Thimoléon est initié. De g. à dr. M. Denis Blais, M. Jacques Périard, Denis Hugué-Latour, Jacques Richer, Michel Diné et Marc Leduc.



Groupe de fillettes confirmées lors du passage de Mgr. Jules Leguerrier, à Chénéville en avril. M. le curé de Duhamel officiait à la cérémonie ainsi que M. le curé Edouard Landry, M. et Mme Hilaire Blais étaient parrain et marraine pour la circonstance.

HOTEL *Seigneurie Inc.* TEL.: 423-6339
MOTEL R. 8, PAPINEAUVILLE, P.Q.



SAMEDI - DIMANCHE
17-18 MAI
Marthe Martin
CHANTEUSE

SILHOUETTE Danseuse

Heures des spectacles :
: SAMEDI 11 HRES ET 1 HRE
DIMANCHE 5 HRES ET 10 HRES
Entrée gratuite
Aussi Salle de réceptions

- Salle à manger -
BIENVENUE A TOUS

Pour réservation :
423-6339
Vendredi, samedi et dimanche
danse avec orchestre

LES "NOUVEAUX" TYRANTS

Chénéville

DEPLACEMENT

M. et Mme Benoit Martin - neau visitaient le lac aux Ouatardes et la côte nord, lors d'un voyage récent dans le nord-est de la belle province.

BINGO

Samedi le 17 mai à 8 p.m. à l'école Adrien Guillaume, bingo mensuel des Chevaliers de Colomb. Bienvenue à tous. Le gros lot et le petit lot sont à gagner. L'assemblée des Chevaliers de Colomb du conseil 3112 de la Petite-Nation aura lieu à leur local habituel, dimanche soir le 18 à 8 hres p.m. c'est un rendez-vous pour tous les frères Chevaliers. Au programme il y aura élection pour les officiers de l'année 1969/70

FILLES D'ISABELLE

L'assemblée régulière de mai aura lieu mardi le 20 à 8 hres p.m. au local habituel. Bienvenue à toutes les soeurs du cercle Pie XII no 1048 de Chénéville.

VIE PAROISSIALE

A Chénéville il y a trois messes le dimanche aux heures suivantes 8 hres, 10 hres et 11 hres a.m. A l'occasion de la fête des Mères, Mlle Huguette Roy institutrice avait préparé une chorale avec des élèves de 2e année qui ont exécuté des chants particuliers pour les mères. Comme soliste on reconnaissait Serge Servant élève de 3e année et Paul Hugué Latour élève de 6e année. Madame Henri Turpin touchait l'orgue.

DANSE

Salle Paroissiale, Plaisance

Samedi, 17 mai - 9 hres @ minuit

Orchestre: "LES TOYSHOP"

Entree: \$1.00

LE CENTRE DES PNEUS DU COMTÉ PAPINEAU

296 Victoria Thurso, Qué.

Mike Brulé, prop.
PNEUS DE 1^{re} QUALITÉ - 4 PLIS NYLON



de marque FIRESTONE

25% et plus

D'ESCOMPTE

Surface très large ou ovale

Grande quantité

de bons pneus usagés pour wagon de ferme

13" - 14" - 15"

TEL.: 985-9097

Hotel

428-9906

Au Vieux Pin

V. Myre, prop.

ST-ANDRE-AVELLIN



The Soul Crusade

Sam.-Dim.

danse
continue

2 ORCHESTRES
A VOTRE
DISPOSITION



LES MARTINICHAIS

C. GENDRON
FERRONNERIE

Fassett, Qué. 423-6256

Cuisiniere 30"
ELECTRIQUE
ADMIRAL **\$199.50**



Directeurs de la campagne de souscription, Société Canadienne du Cancer, Papineauville - Montebello - Fassett.

Lors d'une réunion tenue à l'hôtel de ville mercredi soir dernier les responsables de la campagne de souscription pour la Société Canadienne de Cancer ont décidé de débiter cette campagne le 30 mai pour se terminer le 8 juin. L'objectif de cette campagne est de \$12,000,00.

Le comité section Papineauville - Montebello - Fassett. Président Ex-officio, M. M. Lavigne; présidente: Mme H. Thomas, vice-présidents, S. Lacroix, C. Gendron, sec. - trés., et éducation J. Bisson. Campagne de souscription: M. P. LeBel, Bien-être: Président: M. L. Ipperciel; vice-prés., M. J.G. Dubois et M. L. Millette, Médical: Dr. L. Blon.



Responsables de la Campagne de Souscription Société Canadienne du Cancer section St-André-Avellin. Sur la photo M. Pierre DesOrmeaux secrétaire Itinérant de cette association.

ST-ANDRÉ-AVELLIN

La semaine dernière M. Pierre DesOrmeaux secrétaire Itinérant de la Société Canadienne du Cancer se rendait à St-André-Avellin pour rencontrer le public et les directeurs de la section de cette société. Il y eut projection cinématographique montrant les effets néfastes de ce fléau qu'est le cancer, et les moyens à prendre pour le combattre et l'éviter. La Campagne à St-André-Avellin ainsi qu'à Chénéville - Ripon et Montpellier et Duhamel bat son plein et nous invitons la population à répondre généreusement à toutes ces personnes qui font du bénévolat en allant nous solliciter afin de faire une réussite de cette campagne.



Jeudi soir dernier avait lieu à Thurso une réunion du Comité local de la Société Canadienne du Cancer. A cette occasion, M. Emile Genest, président provincial de la campagne de souscription annuelle, était présent. Nous voyons sur la photo de gauche à droite: Mme Jeanne Lafamme, Mme Aline Leduc, présidente de la campagne à Thurso, M. Genest et Mme Simone Dupuis, présidente de la section.

Photo Studio Moderne Enrg., Hull, O.

Thurso

DA MES FERMIERES

Après la prière et le mot de bienvenue de la présidente, quelques suggestions furent données pour changer le nom du "Bulletin de la fédération" qui porte ce nom depuis déjà plusieurs années. Pour être dans le vent et jeune comme nos jeunes fermières nous devons suivre le temps. Une question fut adressée à la salle pour savoir: "Pourquoi n'y a-t-il pas plus de foi dans la paroisse?" Plusieurs dames ont répondu à cette question en donnant leurs idées et franchement il y a beaucoup plus de foi dans notre paroisse que les apparences Dieu merci. Nous avons des dames fermières qui feraient de bons prédicateurs. Pourquoi n'aurions-nous pas un cinq minutes pour lire un passage de la bible ou un article religieux? ce cinq minutes de réflexion remplacerait notre aumônier qui est très occupé et ne peut se rendre à toutes les assemblées.

La prochaine assemblée aura lieu mercredi le 21 mai à 8 heures au même local.

St-Emile de Suffolk

NAISSANCE:

M. et Mme Jean-Yves Chartrand autrefois de St-Emile de Suffolk ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, José, Chantal, M. et Mme Albert Leggett oncle et tante de l'enfant furent parrain et marraine. Mlle Francine Massie était porteuse. M. et Mme Chartrand habitent maintenant à l'île Perreault.

Décès

MME CH-EMILE CHARTRAND:

Mme veuve Charles-Emile Chartrand (née Bibianne Landry), de Suffolk, Qué., est décédée dans un hôpital de Buckingham le mardi 29 avril 1969, à l'âge de 78 ans et 3 mois, 15 jours. Elle était l'épouse en 2^{es} nocces de feu Joseph Gollain et en 2^{es} nocces de feu Charles-Emile Chartrand. Elle laisse 2 fils: Alphonse Gollain, de Sudbury, Ont., Donat Gollain, de Montréal, 2 soeurs, Mme Albert Bergevin (Florence) de Montréal, Mlle Alice Landry, de Montréal, 4 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants. La dépouille mortelle fut exposée au salon Whissell et Gourd de St-Emile de Suffolk. Les funérailles ont eu lieu samedi le 3 mai à 10 hres. L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Unité Sanitaire Papineau

FASSETT: Mardi 20 mai - 10:30 à 11:30 a.m., Ecole.
 MONTEBELLO: Mardi 20 mai - 2:00 à 3:00 p.m., Hôtel de ville.
 DUHAMEL: Jeudi 22 mai - 11:00 à 12:00 a.m., Ecole Jean XXIII.
 CHENEVILLE: Jeudi 22 mai - 2:00 à 3:00 p.m., Hôtel de ville.
 THURSO: Jeudi 22 mai - 1:30 à 3:00 p.m., Hôtel de ville. (Vérification du vaccin anti-variolique seulement)



Le nouveau conseil d'administration de La Jeune Chambre de Thurso Inc. se compose comme suit pour l'année 69-70. M. R. Eal Robinson président - M. Pierre Lalonde 1^{er} vice-président - M. Jacques Thibodeau 2^e vice-président - M. Clau de St-Denis Trésorier - M. Léonard Raby Secrétaire - MM. Michel Mathurin - Léonard Paquette - Marcel Leduc - Yvon Legault et Réal Baril administrateurs. Nous désirons souhaiter à ces jeunes gens progressifs une bonne année de réalisations concrètes pour le bien de notre comté et de notre ville. Les membres de l'exécutif de la Jeune Chambre de Thurso Inc. lors de leur assemblée ont voté le montant de \$25,00 à la souscription volontaire organisée par les Chevaliers de Colomb de Thurso pour se venir en aide à une famille de Thurso, dont un enfant de cinq ans a subi une grave opération au coeur.

GARAGE BOIVIN

Mécanique ST-SIXTE par mécanicien licencié générale

Vendeur autorisé "Citroën"



1969 Citroën

PALACE 21

4 PORTES - SEDAN

115 H.P.

SERVICE: Tel.: 983-2261

A VENDRE



CRAWLER de marque International Model TD142, équipé d'une "blade" avant ainsi que d'une "blade" arrière complètement hydraulique. Cette "blade" de marque Vincent est idéal pour ouvrage de fossé.

CAMION G.M.C. avec moteur neuf.

"FLAT BED TRAILER" de marque Gaymor.

Ces trois unités peuvent être vendus en bloc ou, comme deux unités différentes, soit: le crawler seul et le camion avec la remorque.

Pour tous renseignements appelez:

PLANTAGENET FARM SUPPLIES LTD

PLANTAGENET, ONTARIO

Téléphone: 673-5184 et demandez pour Henri Lalonde.

1966 VOLKSWAGEN

1967 COUGAR tout équipée

1965 CHEVROLET wagon 8 cyl. aut.-radio

1964 T-Bird tout équipée

1968 FAIRLANE sedan, radio autom.

61 Monarch 8 cyl. pb-ps aut.p radio

B. Deschatelets: 423-6283



LABROSSE

MONTEBELLO QUE.

LABROSSE AUTOMOBILES LTÉE

423-6310

Vendeur autorisé des produits FORD et SHELL

ATELIER DE DEBOSSAGE ET DE MACHINISTE

MONTEBELLO, QUE.

TORO Meilleur entretien

C. Labrosse: 423-6310



Glace en cubes en sacs

Vets à pêche à vendre

Gilles Gignac: 423-5550

LES ANNONCES CLASSÉES DE LA VALLÉE DE LA PETITE-NATION

- Chaque insertion: \$1.00 pour 20 mots. 7¢ du mot additionnel. Avec cadre: \$1.50; Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.
- Pour usage de notre casier postal ou de notre téléphone: 50¢ de plus
- CORRECTION: Les erreurs seront promptement corrigées. Toutefois, on doit les signaler avant la seconde insertion, sinon nous ne saurions accorder une nouvelle insertion gratuite.
- HEURE DE TOMBEE: Toute nouvelle annonce reçue à nos bureaux avant midi le mardi sera insérée dans le journal de jeudi. Il en est de même pour les annulations.

Toutes les annonces classées sont payables avant publication

MAISONS A VENDRE

Plaisance - Bungalow à vendre, deux chambres à coucher, grand terrain, jardin, garage, \$9500. Tél. 825-1586, Ottawa. (15-22)

Chalet meublé à vendre, 4 pièces, commodités, 150 pieds sur grève, Lac Bélisle. S'adresser à Mme J. Drolet, R.R. 3 St-André-Avellin. (15-J, A.C.)

Maison moderne à vendre, six appartements et garage. Tél. 427-6426. (8-15)

LOGIS A LOUER

Maison neuve à louer entre Ripon et St-André-Avellin. Disponible. Pour informations, Vloski, Tél. 983-2337. (15)

DIVERS A VENDRE

A vendre: Manteau de fourrure, "Castor Canadien" grandeur 12-14. Comme neuf, 427-5626. (15-22)

A vendre: Petite Roulotte en parfaite condition, pneus neufs (9) visible au garage Kavanagh Albert Leblanc, Tél. 423-6352 Montebello. (15)

A vendre: 1 refroidisseur à lait 8 bidons portes de côté, Rodolphe Durocher, tél. 427-6738. (15-22)

Machines agricoles à vendre: Tracteur, presse à foin, râtelier de côté, faneur, wagon sur roues, ensilleur, pour informations, Laurent Ipperciel, R. R. 1, Montebello, Tél. 423-6665. (15)

Camp d'été à vendre, situé au Lac des 4 chemins. Prix à discuter. Tél. 423-6954, Montebello. (24-1-8-15)

Attention éleveurs de poulets. A vendre: Eleveuses à gaz, abreuvoirs automatiques, mangeoires suspendues, ventilateurs aspirant et contrôle de ventilateurs. Le tout en parfait ordre. Tél. 423-6492, Montebello. (8-15)

Epis de blé d'inde à vendre, pour information, Gaston Kingsbury, St-Hermas, R.R. 1, Tél. 562-2506. (8-15)

A vendre, planteur à patates et arroseuse à patates. Tél. 983-7784, St-André-Avellin. (8-15)

Cèdres pour haie à vendre, Tél. 983-7352, Ripon. (24-1-8-15)

Motel à vendre: Pour déménager. Tél. 427-6961, Papineauville. (15-22)

A vendre: Restaurant, salle à manger bien propre, avec maison de sept appartements, centre du village, Echange acceptée, avec comptant, Balance terme. S'adresser à A. Mercier, Montpellier. (24-1-8-15)

A vendre: Camion Chevrolet 1965 sans boîte, 4 1/2 tonne, pneus neufs, moteur neuf, très bonne carrosserie. Prix d'aubaine. Tél. 423-5876, Montebello (15)

A vendre: Camion Dodge 1965, avec boîte, 5 tonnes, gros différentiel, bien chaussé, très bonne condition. Prix d'aubaine. Tél. 423-5876, Montebello. (15)

Mini-bicyclette à vendre. Moteur 7 1/2 forces. Tél. 427-6415. (15)

A louer: Camp situé aux Vieux Pins, 3 chambres à coucher; A la semaine ou prix spécial pour la saison. Tél. 423-6481. (24-1-8-15)

Camp d'été à louer près de la rivière Outaouais, entre Montebello et Papineauville. Eau courante, toilette. Idéal pour pêche. Réservez d'avance. Tél. 423-5876, Montebello. (15)

Camp d'été à louer à 3 milles de St-Emile de Suffolk et à 7 milles du Lac des Plages. Assez grand pour une famille de sept personnes. Eau chaude, bain, toilette. Idéal pour pêche, vaste terrain pour les enfants. Réservez d'avance. Tél. 423-5876, Montebello. (15)

Attention: Hommes, femmes, jeunes gens honnêtes pour représenter compagnie à temps partiel, avec clients exclusifs. Appelez M. E. Guindon, 983-2272. (15)

On demande: Coiffeuse avec expérience. Si possible bilingue. Compétente. Pour travailler au Seignior Club. Information: Roger Proka, 1339, Rue Canora, Ville Mont-Royal. Tél. 733-8862. (15-22)

Fille demandée pour maison privée. Pas d'enfants. Tél. 986-2403. (15-22)

Gardiennage demandé. S'adresser à Mme Beaudoin, tél. 427-6415. (15)

Fille demandée pour travail dans maison privée à Lachute. Deux enfants de 7 et 4 ans. Pour informations: 188 rue Principale, St-André-Avellin, ou Mme Desjardins, à 562-5944, Lachute. (15-22)

SOIREE DANSANTE
A ST-SIXTE
SAMEDI SOIR, 17 MAI
Salle paroissiale.
Au profit des Loisirs
de St-Sixte.

BINGO
du
**CENTRE RÉCRÉATIF
ST-LUC**
École Mgr. Charbonneau
Buckingham
**TOUS LES
MERCREDIS SOIR**
8.00 P.M. Adm.: \$1.00



**Papineauville
Lumber Ltée**
PAPINEAUVILLE
QUEBEC
"La cour à bois
la plus complète
de la région"
427-6264
"Où vous obtenez
mieux en
payant moins"
BOIS
Matériaux de
construction
quincaillerie et outils

DIVERS

J'achète les congélateurs (freezers) de seconde main. Beau, bon, pas cher. Pierre Aubry, 983-2171, St-André-Avellin. (24-1-8-15-22)

DONAT TREMBLAY, St-André-Avellin, Tél. 428-3256. Portes et châssis sur mesure, installation - Estimé gratuit. Revêtement aluminium "DUSCO ALUMINIUM". (J.A.C. - 15 de mai)

Nouveau centre résidentiel à St-André-Avellin. M. Urgel Levert vous invite à visiter 50 terrains à vendre, avec bonnes conditions à votre choix. Un léger comptant sera accepté. (24-1-8-15)

PIERRE AUBRY



représentant régional

TEL.: 983-2171

ST-ANDRÉ-AVELLIN

Poste de taxi coin Deret et Victoria à Thurso - Grosse clientèle - Etabli depuis 5 ans. Stand très propre avec 2 autos équipées de radio-téléphone de patrouille. Pour plus d'informations consultez P. Aubry 983-2171 (242)

Terrain commercial sur Route 8, Templeton. Situé en face du stationnement de l'Hôtel Papineau. Aqueduc sur terrain - Pour plus d'informations consultez P. Aubry 983-2171 (255)

Ski-tow à Mont-St-André - Auto-neige Bombardier avec accessoires pour pente de ski - Pente de 1 mille de long - Pour informations consultez P. Aubry 983-2171 (283)

3 chalets en bois au lac Malette près de Buckingham - Meublés - Electricité - Beau panorama avec cèdre et bouleaux. consultez P. Aubry 983-2171 (283)

UN COIN DE CIEL BLEU. Plusieurs arpents de terre, 700' de front sur la Rivière Petite Rouge, belle chaute. Idéal pour la pêche, chasse aux canards - A ménagement de tentes ou rouottes - Prévoyez et appelez Hélène Modéry 771-7026 ou 983-7733 à St-André-Avellin (386)



TESSIER & TESSIER INC.
COURTESY - 111, MAILLAGES

5 bureaux:
40 représentants
à votre service

CULTIVATEURS

SPECIAL DU MOIS

SUBSTITUT DE LAIT POUR VEAUX

NOUS AVONS EN ENTREPOT - - - VASTE ASSORTIMENT D'AUTRES PRODUITS

TELS QUE:

- MOULÉE BALANÇÉE
- CORDE À LIEUSE

- GRAINS DE SEMENCE
- BROCHE À CLÔTURE
- PRODUITS VÉTÉRINAIRES (GARDO)

Y. CHARRON
ST-ANDRÉ-AVELLIN
983-2331

44-1-8-15

**Corporation du
Village de Montebello**
Montebello, Qué.



Moniteur qualifié 'homme' demandé
Piscine Montebello
Moniteur (homme) ayant les qualifications pour remplir cette fonction à la Piscine de Montebello, Qué. S'adresser à J. E. O. Caron, sec.-trésorier, Corporation du Village de Montebello, Qué.

**Projection
cinématographique,
16 mai - 9 hres p.m.
Film: 'Les secrets de
beauté d'une Cover Girl
22min.
Ainsi qu'un autre film (20 min)
Gracieuseté de la maison
BIENVENUE A TOUS**

Domaine Mont-Pellier

Lac Simon
Co. Papineau

**ENDROIT IDÉAL
POUR VACANCES**

**18 trous de golf
maintenant ouvert**

Pro. G. PERIARD
**Equipements complets
pour golfeurs**
Service de leçons de golf
par notre pro.



SEMINAIRE MONTFORT

Papineauville

COMMERCE

M. Jean-Marie Lalande est maintenant distributeur pour la région des produits Lucky One-Liqueurs et chips.

Il est actuellement rumeur que les Chevaliers de Colomb transporteront l'arrêt-balles (Back-stop) sur le terrain de la fabrique. Enfin, nous aurons au sein de Papineauville un terrain de balle.

PRENOM: Clément -
CARACTERE TYPE: tempérament rêveur et peu actif, mais du bonsens et une humeur égale qui le rend précieux dans un entourage turbulent ou nerveux.
COMBINAISONS: Jean-Clément, Clément-Maurice,
PATRONYME: ne s'associe pas avec les noms de famille commençant par EN ou AN. Non plus avec un patronyme commençant par une autre syllabe volcanique, ce qui donnerait une liaison dure.

PENSEES...

Les gens accoutumés à être flattés prennent aisément pour chagrin, pour prétexte et pour excès, ce qui n'est que la vérité toute pure. (Fénélon)

La vraie patrie est celle où l'on rencontre le plus de gens qui nous ressemblent. (Stendhal)
BINGO

L'enjeu du bingo des Chevaliers de Colomb de Papineauville est rendu très intéressant, avec un gros lot de \$330.00 et un petit lot de \$190.

Ces intéressants prix seront nul doute gagnés dimanche au soir à 8 heures.



Parmi les nombreux sports que les étudiants du Séminaire Montfort de Papineauville, filles et garçons ont la chance de pratiquer; il y a le ballon-volant. Dernièrement avait lieu la finale du ballon-volant chez les filles, mettant aux prises les Princesses et les Duchesses. Ces dernières se méritèrent magnifiquement la coupe du Centenaire. Les noms des gagnantes sont: de gauche à droite - Sylvie Parisien, Ginette Martel (Capitaine de l'équipe) Diane St-Denis, Deuxième rangée: Denise Cayer, Francine Dupuis, Francine Martin et Hélène Guindon.

Plaisance

Un nouveau salon de coiffure sera ouvert très prochainement à Plaisance. Vu la demande croissante dans ce commerce, Mlle Thérèse Martin nous annonce que son salon ouvrira ses portes le 3 juin. Surveillez notre journal pour de plus amples détails à cette occasion.

ATTENTION

Avis aux intéressés

Il est question d'organiser une course de canots de Duhamel à St-André-Avellin. De plus amples détails seront communiqués sous peu.

LAROSE LIVESTOCK

Masson, Qué.

OUVERTURE D'UN MARCHÉ HEBDOMADAIRE
DE LINGERIE, FRUITS ET LEGUMES, ETC...

A PARTIR DU 17 MAI 1969

Spécial d'ouverture:
ROBES POUR DAMES Valeur de \$4.98 pour seulement \$3.25

Bienvenue à tous.



BECHEUSES ROTATIVES

Vous pouvez mettre un terme au bêchage et au sarclage du jardin à la main grâce à la bêcheuse rotative TORO. Sur 26" de large, elle retourne n'importe quel type de terre jusqu'à 8". Vitesse élevée et faible, dents garanties à vie, réglage selon les particularités de votre sol. Choix de trois moteurs, 3, 4 et 5 chevaux.

Prix à partir de \$177.50

GARAGE TEXACO LAROCQUE
SERVICE et REPARATIONS
428-3282 Chénéville, Qué.

HOTEL DU NORD

NOTRE-DAME DE LA PAIX
TEL.: 522-6644

EUGÈNE LANTHIER, PROP.

Samedi et DIMANCHE

Les spectacles de fin de semaine recommencent...
Venez nous rencontrer et entendre nouvel orchestre:

Orchestre: Smoty & Bear

Nous avons à votre disposition, salles pour
Banquets, Mariages, Soirées mixtes, etc....
TEL.: 522-6644



(Cette annonce vaut 5% au porteur sur achat de bêcheuse rotative. Valable pour 1 mois seulement)